



СОДЕРЖАНИЕ

Пункт 9 предварительной повестки дня:

Общие прения (продолжение)

Выступление г-на Хуота Самбага (Камбоджа)	209
Выступление г-на Гевары (Куба)	217
Выступление г-на Ботсо (Гана)	225
Выступление г-на Хэзлака (Австралия)	229

Стр.

Председатель: г-н Алекс КВЕЙСОН-СЕККИ  
(Гана)

ПУНКТ 9 ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения (продолжение)

1. Г-н ХУОТ САМБАТ (Камбоджа) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, прежде всего разрешите мне от имени делегации Камбоджи передать вам свои самые искренние поздравления по поводу вашего единодушного избрания на пост Председателя девятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи, работа которой, как мы надеемся, увенчается успехом.
2. Делегация Камбоджи, считающая эту сессию Генеральной Ассамблеи исключительно важной, убеждена, что от нашей деятельности и наших решений рано или поздно может зависеть ответ на вопрос о том, быть на земле прочному миру или войне с ее неисчислимыми последствиями для будущих поколений. Я полагаю, что большинство представителей разделяет нашу тревогу в этом отношении, несмотря на известный позитивный оптимизм, который не может скрыть от нас серьезные события и крайне тревожное положение во многих районах земного шара.
3. Нам, к сожалению, приходится признать, что столкновение интересов, стремление к господству, попрание прав народов и честолюбие, проявляемое в сохранении иллюзорного престижа, серьезно осложняют международные проблемы, которые требуют срочного и реалистичного решения. Наши надежды на более братские отношения между народами, как и надежды многих других стран, каждый год уступают место новым разочарованиям и новым опасениям. И это будет продолжаться до тех пор, пока отдельные страны будут открыто нарушать или игнорировать Устав Организации Объединенных Наций, разработанный при содействии и участии некоторых из них.
4. Камбоджа играет весьма скромную роль в современном мире. Население, природные ресурсы, военный и экономический потенциал Кам-

боджи слишком малы для того, чтобы ее голос мог повлиять на решения нескольких держав — решения, которые слепо выполняются или пассивно принимаются. У нее нет ни права, ни желания стать в позу моралиста или судьи в отношении чьих-либо действий. Тем не менее я считаю своим долгом ясно изложить позицию народа, имеющего за плечами двухтысячелетнюю историю, создавшего одну из великих цивилизаций Азии и глубоко верящего в доктрину терпимости и мира, внушенную ему буддизмом.

5. Поэтому я беру на себя сегодня смелость обратиться ко всем представителям — будь то буддисты, христиане, мусульмане, неверующие, азиаты, европейцы, африканцы, американцы, коммунисты, антикоммунисты или нейтраллисты — с призывом положить конец спорам, предубеждениям и несправедливости, в которых коренятся все наши трудности. Мы должны спасти нашу планету от хаоса и избежать разрушения всего того, что создали наши предки за несколько тысячелетий ценой огромных усилий и терпения. Это, однако, означает, что наша Организация должна внушить своим членам необходимость строжайше соблюдать Устав, торжественно принятый всеми, но слишком часто забываемый.

6. На этой девятнадцатой сессии Камбоджа со своей стороны выдвинет только некоторые из жгучих вопросов, которые стоят перед Организацией Объединенных Наций, или обратит на них внимание, поскольку эти вопросы нам либо особенно хорошо знакомы, либо прямо или косвенно затрагивают нас.

7. В течение многих лет представители Камбоджи обращали с этой трибуны внимание Организации Объединенных Наций на проблему, касающуюся именно тех принципов, на которых основана наша Организация. Я имею в виду восстановление законных прав Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций и во всех важнейших международных организациях.

8. Наш высокочтимый Генеральный Секретарь У Тан напомнил несколько недель назад, что одной из целей Организации Объединенных Наций является ее универсальность. Но как можно говорить об универсальности, когда законные представители 700 миллионов китайцев, или одной пятой всего человечества, подвергаются остракизму без всяких на то оснований?

9. Фикция, которой является предоставление так называемому правительству Тайбэя права выступать от имени китайского народа, не имеет под собой никаких оснований уже с 1949 года,

когда была провозглашена Китайская Народная Республика. В течение пятнадцати лет на этой Ассамблее, в Совете Безопасности и в других важнейших международных организациях представители Тайваня занимают место Китая, не имея на это никаких прав. Мы вынуждены заявить, что полным подтверждением сказанного является позиция по отношению к этим представителям всех делегаций, без исключения. В настоящее время в мире нет ни одной страны, которая не признавала бы факта существования Китайской Народной Республики, как и того факта, что нет так называемой Китайской Республики, а есть американский протекторат.

10. Всем известно, что отказ некоторых держав согласиться на восстановление всех прав Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций объясняется политическими соображениями, абсолютно чуждыми принципам, на которых основана наша Организация. Не подлежит сомнению, что китайский народ имеет полное право принять ту или иную политическую систему по своему выбору, не теряя из-за этого своих международных прав. Народные революции происходили и во многих других странах, но тем не менее эти страны сохранили свое место в Организации Объединенных Наций. В Организацию были приняты Египет короля Фарука, а не президента Насера, Куба диктатора Батисты, а не Народная Республика премьер-министра Фиделя Кастро, Конго (Браззавиль) аббата Юлу, а не президента Массамба-Деба и так далее. Почему же тогда в отношении Китайской Народной Республики применяется дискриминационная и абсолютно произвольная мера?

11. Мы уже слышали и, несомненно, вновь услышим утверждения представителей Соединенных Штатов и следующих у них на поводу стран, будто Китайская Народная Республика никогда не проявляла достаточных доказательств своего стремления к миру, которые дали бы ей право занять место среди нас. Такие утверждения необоснованны и полностью противоречат заявлениям и действиям китайского правительства: лидеры Китайской Народной Республики всегда недвусмысленно заявляли, что они выступают за политическое решение споров, которые могут возникнуть между независимыми государствами. Кроме того, миролюбивая политика Китая подтверждается его добросовестным соблюдением Женевских соглашений 1954<sup>1</sup> и 1962<sup>2</sup> года. Этот факт усерднее всего отрицают именно те страны, которые сами наиболее бесцеремонно нарушают эти соглашения.

12. Некоторые западные круги утверждают, будто Китайская Народная Республика проводит агрессивную политику. Однако необходимо напомнить, что вне пределов Китая нет ни одной

китайской военной базы, а вне территориальных вод Китая нет китайского военного флота. Было бы неплохо, если бы все державы, представители которых заседают и выступают на этой Ассамблее, проводили столь же умеренную политику.

13. Утверждалось также, что любое народное восстание, которое вспыхивает в мире, будь то в Азии, Африке или Латинской Америке, является результатом вмешательства со стороны Китая. Между тем все эти события представляют собой национальные восстания против присутствия войск и политического или экономического вмешательства некоторых западных держав. Разительные примеры такого рода мы видим в Южном Вьетнаме, на Кубе, в Лаосе, Демократической Республике Конго, Йемене и Занзибаре. Ни в одной из этих стран Китай никогда не осуществлял военной интервенции, хотя посылка американских экспедиционных войск, например, в Южный Вьетнам и Лаос, бесспорно, давала Китаю повод и право на это. Фактически так называемая китайская угроза стала своего рода алиби для всех колониалистских или империалистических акций западных держав, расплачиваться за которые приходится афро-азиатским и латиноамериканским странам.

14. В наши намерения отнюдь не входит выступать в роли адвоката Китая. Камбоджа не уполномочена защищать дело, которое не нуждается в защите. Однако свобода суждений, проистекающая из нашей политики неприсоединения и нашей позиции как азиатской страны, осведомленной о внешней политике Китая, вынуждает нас выступить против несправедливости. Кроме того, следует подчеркнуть, что Китай подвергается нападкам не только как коммунистическая страна, но, пожалуй, в еще большей степени как молодая азиатская держава, сопротивляющаяся замыслам империализма против неприсоединившегося мира в целом.

15. Некоторые великие державы, пытаясь любой ценой доказать стремление Пекина к войне, заявляют, что взрыв первой китайской атомной бомбы подтверждает их мнение. Однако те же самые державы давно уже обладают ядерным арсеналом, который они продолжают увеличивать и совершенствовать, не скрывая своего намерения прибегнуть к нему, если они сочтут, что их интересы в каком-либо районе находятся под угрозой. В Америке все чаще приходится слышать даже требование о ядерном нападении на Китай с целью изгнания его из «ядерного клуба», в который он только что пробил себе путь.

16. Время необоснованных, чисто пропагандистских заявлений уже прошло. Необходимо, чтобы весь мир понял, что ни одна из крупнейших международных проблем не может быть решена без участия Китайской Народной Республики, и было бы нелепо и опасно полагать, что путем применения силы можно постоянно препятствовать Китаю в выполнении его роли великой державы.

<sup>1</sup> Соглашения о прекращении военных действий в Индокитае, подписанные 20 июля 1954 года.

<sup>2</sup> Декларация о нейтралитете Лаоса и Протокол, подписанные 23 июля 1962 года.

17. Некоторые страны усматривают решение китайской проблемы в создании «двух Китаев». Но такое решение несправедливо, и совершенно ясно, что ни одна страна в мире не согласится пожертвовать своим единством в обмен на половину места в Организации Объединенных Наций. Китай является одним из членов — основателей Организации Объединенных Наций и де-юре — постоянным членом Совета Безопасности; невозможно представить, что он позволит разделить свои законные права с самозванным правительством, которым фактически является мятежное правительство провинции Тайвань.

18. Кстати, несомненно, наступит день, когда китайская провинция Тайвань вернется в материнское лоно. Поэтому было бы благоразумно побудить власти Тайбэя изучить совместно с центральным правительством в Пекине без всякого иностранного вмешательства меры для достижения соглашения, которое положило бы конец чрезмерно затянувшемуся расколу страны.

19. В этом году еще несколько стран, в том числе и Франция, поступили реалистично, признав де-юре Китайскую Народную Республику как подлинного представителя всего китайского народа. Месяца два назад 47 стран, представленных на Второй конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран<sup>3</sup>, обратились с просьбой к Генеральной Ассамблее «... восстановить (на ее следующей сессии) права Китайской Народной Республики и признать представителей ее правительства единственными законными представителями Китая в Организации Объединенных Наций» [A/5763, раздел IX]. Наконец, даже страны, поддерживающие самые тесные связи с Соединенными Штатами, признают, что нельзя откладывать возвращение Китая в Организацию Объединенных Наций более чем до 1965 года.

20. Не может быть сомнений, что Китай смог бы примириться с этой необъяснимой дальнейшей отсрочкой без вреда для себя. Но будет ли это справедливо со стороны нашей Организации, которая должна найти срочное решение таких серьезных и настоятельных проблем, как проблема разоружения и международного сотрудничества? По мнению делегации Камбоджи, это будет неправильным шагом, и она позволяет себе обратить внимание Генеральной Ассамблеи на недопустимость отстранения Китая от участия в решении этих великих проблем, а также требований, чтобы Китай взял на себя обязательства по соглашениям, заключенным без его участия.

21. Некоторые страны, явно подстрекаемые Соединенными Штатами, выдвинули так называемый вопрос о правах человека в Тибете. Ясно, что это пропагандистский маневр, рассчитанный на дискредитацию Китая в глазах стран, которые уже убеждены в необходимости согласиться на

возвращение представителей Китая в Организацию Объединенных Наций.

22. Нашей Ассамблее предлагается сделать не что иное, как в отсутствие Китая высказаться по вопросу, касающемуся его внутренних дел, который не подпадает под компетенцию Организации Объединенных Наций и рассмотрение которого фактически противоречит Уставу. Едва ли стоит напоминать, что Тибет, более тысячелетия связанный с Китаем узлами вассальной зависимости, с начала восемнадцатого века является частью территории Китая. Следует добавить, что ни одна страна не высказала возражений или оговорок против договора 1951 года<sup>4</sup>, согласно которому Тибет получил внутреннюю автономию в рамках Китайской Народной Республики.

23. Следует внести большую ясность в отношении вопроса о правах человека в Тибете. Касается ли он тибетского народа, который освобождается от оков средневековья и пользуется в настоящее время свободой, просвещением, медицинским обслуживанием и современной материальной цивилизацией? Или же он касается кучки феодалов, которых лишили их устарелых и чрезмерных привилегий, включая право на жизнь и смерть их рабов?

24. Делегация Камбоджи, со своей стороны, считает, что нет тибетского вопроса, но есть кхмерский вопрос, а также вопросы, касающиеся Вьетнама, Лаоса, Африки, Северной Америки и Латинской Америки, где позорно нарушаются права человека и находится под угрозой самое существование народов.

25. Индокитайская проблема бесспорно является одной из самых серьезных проблем, стоящих ныне перед миром, ибо от того, в каком направлении она будет развиваться в ближайшие месяцы, зависит проблема мира или войны для нашей страны, для Азии, да, по существу, и для всего мира. Совсем недавно один из виднейших американских политических деятелей публично заявил, что внутренний конфликт в Южном Вьетнаме может привести к третьей мировой войне. Это абсолютно верно; Южный Вьетнам легко может стать причиной нового мирового конфликта.

26. Учитывая непосредственную угрозу такой перспективы, Камбоджа берет на себя смелость беспристрастно охарактеризовать источники этой опасной ситуации — или, точнее, создавшегося тупика — и предложить меры, направленные на предотвращение всеобщей войны, пагубные последствия которой для будущих поколений может представить себе любая страна. Первая причина создавшейся в Южном Вьетнаме ситуации заключается в отказе некоторых держав, а именно Соединенных Штатов и Южного Вьетнама, соблюдать Женевские соглашения

<sup>3</sup> Конференция, проходившая в Каире с 5 по 10 октября 1964 года.

<sup>4</sup> Соглашение между Центральным народным правительством Китая и местным правительством Тибета, заключенное 23 мая 1951 года.

1954 года, которые положили конец войне во Вьетнаме. Эти соглашения, возможно, не были совершенными, но их огромным преимуществом было то, что они обеспечили трем индокитайским государствам возможность установить прочный мир и полностью посвятить себя делу национального развития.

27. Соглашениями 1954 года предусматривалось воссоединение Вьетнама в 1956 году путем всеобщих выборов. Сайгонское правительство возражало против этой идеи, несколько нелогично утверждая, что оно отвергает раздел Вьетнама, навязанный Женевской конференцией<sup>5</sup>.

28. Соглашениями 1954 года предусматривалось, что Францию, которая вывела свои войска из Южного Вьетнама, не должна заменить там ни одна другая держава. Однако Соединенные Штаты несколько ускорили вывод французских войск, стремясь обеспечить диктатору Нго Динь Дьему политическую, военную и экономическую поддержку, которой он добивался, чтобы навязать свой режим народу Южного Вьетнама. Таковы причины, вызвавшие вторую войну за освобождение Южного Вьетнама.

29. Ныне свыше 20 тысяч американских солдат участвуют в операциях против сил Национального фронта освобождения и зачастую возглавляют эти операции.

30. Ныне около четырех пятых территории Южного Вьетнама находится под контролем сил, оказывающих сопротивление сайгонскому режиму и присутствию Соединенных Штатов; по наиболее оптимистичным оценкам американских наблюдателей, такое сопротивление оказывает по меньшей мере 90 процентов населения. Вооруженные силы сайгонского правительства и Соединенных Штатов неизменно терпят поражение в военных операциях и в отместку за это сбрасывают град напалмовых и других бомб на все вьетнамские деревни, а заодно и на камбоджийские пограничные деревни. Уже несколько недель вынашивается даже идея перенесения войны на территорию Северного Вьетнама, что отнюдь не обеспечит победу Южного Вьетнама, но неизбежно вызовет цепную реакцию, которая завершится большой войной.

31. В Лаосе, где вмешательство Соединенных Штатов и Таиланда носит, пожалуй, менее очевидный, но столь же реальный характер, положение не лучше и не менее чревато взрывом. В этой многострадальной стране Женевские соглашения 1954 и 1962 годов нарушаются повседневно, а вооруженное столкновение между Соединенными Штатами и Северным Вьетнамом может в любой момент вызвать самые серьезные последствия.

32. Камбоджа со своей стороны всегда скрупулезно соблюдала Соглашения 1954 года и неиз-

менно проводила политику нейтралитета и дружбы со всеми странами независимо от их политического режима и идеологии. В результате этого она сумела сохранить свое национальное единство и мир в стране и посвятить свои силы успешному экономическому и социальному развитию. По признанию всех наблюдателей, Камбоджа является «страной труда и оазисом мира» в противоположность соседним с ней странам, которые несут бремя гражданской войны, навязанной им извне.

33. Тем не менее наша политика мира и нейтралитета всегда подвергалась резкой критике со стороны Соединенных Штатов и подчиняющихся им или союзных с ними стран. За последние несколько месяцев эта критика перешла в открытую враждебность, о чем свидетельствует участие советников и летчиков Соединенных Штатов в актах агрессии, совершаемых сайгонским режимом против Камбоджи.

34. Следует отметить, что враждебность Америки не может объясняться идеологическими соображениями, ибо Камбоджа — исключительно стабильная монархия, поскольку ее народ сплочен независимым патриотическим движением. Камбоджа твердо придерживается нейтралитета, что она и доказала за последние десять лет: она не подписала ни одного пакта или военного договора и никогда не соглашалась и не мирилась с наличием иностранных баз или войск на своей территории. Все честные люди должны признать, что Камбоджа никому не угрожает и хочет лишь жить в мире в своих границах.

35. Однако вопреки декларациям о своих намерениях Соединенные Штаты и страны, которым они покровительствуют и которые являются нашими соседями, фактически никогда не признавали права Камбоджи на нейтралитет и полную независимость. Я хотел бы напомнить вам, что действия государств, которые предпочли стать нашими врагами, начались еще в 1958 году и каждый год делегация Камбоджи сообщает о них с этой трибуны Генеральной Ассамблеи.

36. Вначале нам приходилось бороться с политической подрывной деятельностью, имевшей целью заставить Камбоджу отказаться от своего нейтралитета. Когда эти попытки полностью провалились, нам пришлось столкнуться с заговором, организованным специальными отрядами Соединенных Штатов, Южного Вьетнама и Таиланда, чтобы добиться отделения нашей провинции Сиенреап.

37. Наконец, когда и этот заговор провалился, была сделана ставка на прямую агрессию против Камбоджи и на создание в Южном Вьетнаме организации подкупленных предателей, которые называли себя «свободными камбоджийцами».

38. Вооруженные силы Соединенных Штатов и Южного Вьетнама свыше 300 раз совершали нападения на территорию Камбоджи и нару-

<sup>5</sup> Женевское совещание по вопросу о восстановлении мира в Индокитае, проходившее с 16 июня по 21 июля 1954 года.



шали ее воздушное пространство. При этом происходили массовые убийства жителей наших пограничных деревень, их дома поджигали, уничтожали урожай и забивали скот. В июле этого года наша самая северная провинция подверглась воздушному нападению с применением отвратительных веществ. Наши соседи и их покровители безо всяких оснований нападают на нашу страну с единственной целью сеять страх.

39. На наши протесты сайгонское правительство ответило, выдвинув в грубой форме официальные, но абсолютно необоснованные притязания на наши прибрежные острова. В то же время официальные круги Соединенных Штатов и Южного Вьетнама безо всяких колебаний стали оспаривать законность границы между Камбоджей и Южным Вьетнамом, утверждая в своих заявлениях и в печати, что она нечетко обозначена.

40. В августе 1962 года правительство Камбоджи предложило срочно созвать Женевскую конференцию 1954 года как единственный орган, уполномоченный обеспечить международные гарантии нейтралитета Камбоджи и ее территориальной целостности. Эта законная просьба до сих пор встречала категорическое сопротивление со стороны Соединенных Штатов и Южного Вьетнама и тактику проволочек со стороны Соединенного Королевства, сопредседателя Конференции. Это ясно свидетельствует о том, что правительства Соединенных Штатов и Сайгона хотят сохранить полную свободу в своих действиях против Камбоджи.

41. По существу за последние несколько месяцев на Камбоджу неоднократно совершались нападения во все увеличивавшихся масштабах. В октябре американские и южновьетнамские самолеты подвергли жестокой бомбардировке одну из наших мирных пограничных деревень, в результате чего среди гражданского населения было много убитых и раненых. Этот акт агрессии переполнил чашу терпения народа и побудил королевское правительство заявить, что любой новый акт агрессии неизбежно приведет к разрыву дипломатических отношений с Соединенными Штатами и к ответным мерам против агрессоров, каковы бы ни были последствия.

42. Кроме того, ввиду отказа удовлетворить нашу просьбу о международных гарантиях мы решили без дальнейших промедлений приступить к переговорам о заключении письменного соглашения с Национальным фронтом освобождения Южного Вьетнама и Демократической Республикой Вьетнам, официально признающего существующую камбоджийско-вьетнамскую границу и суверенитет Камбоджи над прибрежными островами, на которые незаконно претендуют сайгонские власти. В связи с этим решением королевское правительство хочет отметить, что, как явствует из нынешней обстановки в Южном Вьетнаме, Национальный фронт освобождения пользуется поддержкой свыше 90 процентов населения Южного Вьетнама и успешно контролирует четыре пятых его территории.

43. Тем не менее, заканчивая свои замечания по индокитайскому вопросу, который столь часто неверно истолковывается, я хотел бы еще раз подчеркнуть, что этот вопрос может быть урегулирован в целом только самими заинтересованными странами при гарантии со стороны держав, участвовавших в Женевской конференции, то есть Соединенных Штатов, Франции, Советского Союза, Соединенного Королевства и Китайской Народной Республики. Конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран признала обоснованность такой точки зрения, когда она обратилась к державам, участвовавшим в Женевских конференциях 1954 и 1962 годов, со следующим призывом:

«1) воздерживаться от любых действий, способных усугубить обстановку на полуострове, которая и без того уже является напряженной;

2) положить конец всякому иностранному вмешательству во внутренние дела стран этого района;

3) незамедлительно созвать новую Женевскую конференцию по Индокитаю в целях изыскания удовлетворительного политического решения вопроса о мирном урегулировании следующих проблем, возникающих в данном районе земного шара, а именно:

a) обеспечение строгого выполнения соглашений 1962 года по Лаосу;

b) признание и гарантирование нейтралитета и территориальной целостности Камбоджи;

c) обеспечение строгого выполнения Женевского соглашения 1954 года по Вьетнаму и изыскание политического решения данной проблемы в соответствии с законным стремлением вьетнамского народа к свободе, миру и независимости». (A/5763, раздел V).

44. Проблема Индокитая в целом может быть решена только политическим путем, как это признают наиболее просвещенные люди в самой Америке. Такое решение неизбежно потребует гарантированной нейтрализации Камбоджи, Лаоса и Южного Вьетнама, что никоим образом не отразится на соотношении сил в мире. Следует также признать, что народы Южного Вьетнама и Лаоса, как и народ Камбоджи, имеют полное право выбирать свои собственные институты и внутренний режим без вмешательства извне.

45. В прошлом году мы отмечали мнение, выражавшееся иногда странами, мало знакомыми с индокитайской проблемой, что Организация Объединенных Наций способна оказать эффективную помощь в деле восстановления мира в этом районе земного шара. Такие выступления в пользу политического и особенно военного вмешательства нашей Организации в дела Юго-Восточной Азии, несомненно, коренятся в позиции Соединенных Штатов. Соединенные Штаты пы-

тались и, вероятно, пытаются и поныне втянуть «голубые каски» в свою гибельную авантюру в Южном Вьетнаме.

46. В подтверждение этого заявления мне хотелось бы как можно короче охарактеризовать одну из попыток Соединенных Штатов добиться вмешательства Организации Объединенных Наций в камбоджийско-южновьетнамский вопрос.

47. После нападения, совершенного 7 мая 1964 года на камбоджийскую деревню Тайей вооруженными силами Соединенных Штатов и Южного Вьетнама, мы представили в Совет Безопасности протест против действий правительства Соединенных Штатов и Сайгона, которые совместно несут ответственность за данный акт агрессии<sup>6</sup>. В резолюции, принятой 4 июня<sup>7</sup>, Совет Безопасности потребовал, чтобы «королевскому правительству Камбоджи была предложена справедливая и надлежащая компенсация» (пункт 2) за человеческие жертвы и потерю имущества, вызванные актами агрессии со стороны Соединенных Штатов и Южного Вьетнама; Совет Безопасности предложил «тем, кто несет ответственность, принять все необходимые меры, для того чтобы избежать всякого нового нарушения границы Камбоджи (пункт 3), и просил «все государства и власти и, в частности, участники Женевской конференции признавать и уважать нейтралитет и территориальную неприкосновенность Камбоджи» (пункт 4).

48. Указанные три требования не выполнялись и не соблюдались. Но в Камбоджу и в Южный Вьетнам была направлена миссия для расследования, которая затем представила доклад<sup>8</sup>, указывавший, что фактически члены этой миссии ограничили свое расследование почти исключительно изучением спора между Камбоджей и Южным Вьетнамом, что отнюдь не соответствовало порученной им задаче. Наряду с этим правительство Соединенных Штатов и сайгонский режим заявили о своем намерении разместить международные полицейские силы по обе стороны границы — иными словами, о вовлечении их в войну в Южном Вьетнаме.

49. Вследствие этого правительство Камбоджи потребовало, чтобы рассмотрение его протеста, которым Совет Безопасности в любом случае отказывался заняться, было отсрочено.

50. В связи с этим делегация Камбоджи хочет отметить, что Камбоджа всегда настаивала на тщательном наблюдении за нашими границами и территорией, включая и наши порты, дабы опровергнуть обвинения Соединенных Штатов и Южного Вьетнама, будто Камбоджа содействует Национальному фронту освобождения в его борьбе против сайгонского правительства и его покровителей. Какая страна в мире допустила

бы такие ограничения своего суверенитета только для того, чтобы доказать свою добросовестность? Но единственным органом, уполномоченным осуществлять такое наблюдение, является созданная на основе Женевских соглашений 1954 года Международная комиссия по наблюдению и контролю в составе представителей Индии, Канады и Польши.

51. Однако Соединенные Штаты и страны, которым они покровительствуют и которые не могут не сознавать голословности своих обвинений, всегда выступали против такого наблюдения, тем самым разоблачая свою недобросовестность. Поэтому им лучше всего воздержаться от своих клеветнических обвинений.

52. Сегодня Камбоджа вновь заявляет, что она возражает против любого вмешательства Организации Объединенных Наций в проблему Индокитая, и настаивает на своем требовании снова созвать Женевскую конференцию 1954 года и возродить заключенные в то время соглашения. Несмотря на весь свой престиж и моральный авторитет, Организация Объединенных Наций не может претендовать на регулирование проблемы, затрагивающей интересы района, если несколько его стран не допускаются в состав Организации. Кроме того, вмешательство Организации Объединенных Наций в менее сложные проблемы, чем эта, часто приводило к разочаровывающим результатам, противоречащим ожиданиям. Достаточно лишь упомянуть о Демократической Республике Конго, чье положение в настоящее время является намного более серьезным, чем до операций Организации Объединенных Наций, начавшихся в 1960 году.

53. Что касается положения в Демократической Республике Конго, то мы считаем, что иностранное вмешательство в ее внутренние дела и использование иностранных наемников в конголезской армии привели к созданию опасной ситуации, угрожающей миру и безопасности в Африке. Камбоджа, серьезно обеспокоенная недавней военной интервенцией Бельгии и Соединенных Штатов в Стэнливиле, стремится к избавлению Конго от мертвой хватки империализма и к решению трагической проблемы этой страны путем переговоров.

54. Делегация Камбоджи разделяет точку зрения Франции и Советского Союза по поводу незаконных расходов, которые Соединенные Штаты пытаются заставить нести всех членов Организации. Со своей стороны Камбоджа будет отказываться делать взносы на финансирование операций во всех случаях, когда Организация Объединенных Наций станет осуществлять вмешательство, чтобы положить конец реальной или предполагаемой агрессии. Королевское правительство считает, что все последствия любого акта агрессии против какой-либо страны, включая и финансовые последствия, должен нести только агрессор. Кроме того, именно на этом основании всегда ясно указывалось, что любое на-

<sup>6</sup> *Официальные отчеты Совета Безопасности, девятнадцатый год. Дополнение за апрель, май и июнь 1964 года, документ S/5697.*

<sup>7</sup> *Там же, документ S/5741.*

<sup>8</sup> *Там же, документ S/5832.*

блюденне за нашими границами и территорияей со стороны Международной комиссии по наблюдению и контролю должны финансировать те, кто осуществляет агрессию и выдвигает против нас обвинения, — то есть Соединенные Штаты.

55. Имеется еще два вопроса, которые делегация Камбоджи позволит себе выдвинуть. Первый — это проблема разоружения, второй — борьба против расизма.

56. Проблема разоружения стоит на повестке дня с момента основания Организации Объединенных Наций, и все же великие державы никогда не вооружались столь лихорадочно, как за последние пятнадцать лет. Количество атомного оружия и его разрушительная сила продолжают возрастать, а обычное вооружение распространяется все более интенсивно во всех странах мира.

57. Некоторые великие державы полагали, что в соответствии с Московским договором<sup>9</sup> они смогут обеспечить себе монополию на ядерное оружие. Однако, как подчеркивала Камбоджа, проблема заключается не в частичном прекращении ядерных испытаний, а в окончательном запрещении и полном уничтожении ядерного оружия в условиях международного контроля. Эта цель может быть достигнута лишь путем созыва конференции с участием всех стран мира; ее невозможно осуществить только через соглашение между державами, которые в данный момент обладают ядерным оружием. Мы знаем, что фактически любая индустриальная страна в состоянии или будет в состоянии производить собственные атомные либо водородные бомбы, не считаясь с каким бы то ни было соглашением, заключенным без консультации с ней. Поэтому Камбоджа считает разумным предложение Китая о созыве всемирной конференции по вопросу о ликвидации ядерного оружия и полностью поддерживает его.

58. Однако данный аспект вопроса о ядерном разоружении не должен заслонять от нас проблему обычных видов вооружения, которого в настоящее время более чем достаточно, чтобы стереть с карты мира малую страну. В этой связи мы полагаем, что первым мероприятием, которое позволило бы создать благоприятные условия для полного разоружения и установления прочного мира, является ликвидация всех иностранных баз, фактически представляющих собой пороховые бочки, «благоразумно» разбросанные по всему миру, чтобы спровоцировать третью мировую войну. Юго-Восточная Азия, усеянная сухопутными, военно-морскими и военно-воздушными базами так называемого «оборонительного» характера, служит примером опасности, таящейся в абсурдной, отжившей милитаристской политике западных великих держав. Ни один честный человек не станет утверждать,

что создание баз за пределами национальных границ является свидетельством искреннего стремления к миру.

59. Наконец, я позволю себе обратиться к проблеме расизма, а также проблеме национальных меньшинств, с которой она тесно связана.

60. На предыдущих сессиях Генеральной Ассамблеи делегация Камбоджи систематически обращала внимание представителей на судьбу камбоджийского меньшинства в Южном Вьетнаме; это меньшинство является жертвой политики угнетения и даже геноцида, осуществляемой сайгонским режимом. Хочу напомнить, что речь идет примерно о 700 тысячах человек, потомках первых обитателей этой страны; они подвергаются дискриминации, конечная цель которой состоит в полной ликвидации их общины. Та же политика проводится в отношении народностей рад, чам, джаран и других меньшинств, которые недавно восстали против своих притеснителей, но не смогли добиться признания своих прав.

61. Камбоджа хочет, чтобы Организация Объединенных Наций рассмотрела эту серьезную проблему и призвала все правительства уважать права этнических общин, которые в силу исторической случайности оказались полностью в их власти. Нам представляется, что в большинстве случаев удачным решением этой сложной проблемы будет создание автономных провинций, районов или территорий, где национальное меньшинство сможет развиваться и идти вперед, не отказываясь от своего прошлого, своих традиций, обычаев, религии и языка.

62. Разумеется, национальное меньшинство иногда оказывается рассеянным по всей стране, и его нельзя объединить в однородную общину, которая находилась бы в каком-то определенном районе. Однако даже в таком случае недопустимо, чтобы де-юре и де-факто закрепилась навечно сегрегация, этот пережиток варварских времен. В связи с этим Камбоджа выражает сочувствие и полную поддержку законной борьбе граждан негритянского происхождения Соединенных Штатов, которые, несмотря на благородные усилия покойного президента Кеннеди, все еще лишены самых элементарных прав. Все афро-азиатские и латиноамериканские страны выражают крайнее негодование по поводу несправедливости, от которой страдают 20 миллионов американских негров, являющихся жертвами расизма в той или иной форме. Расизм вызывает особое возмущение в нашей стране, где жители китайского, вьетнамского, индийского и европейского происхождения живут в условиях полного равенства с камбоджийским народом.

63. Крайне желательно, чтобы Генеральная Ассамблея приняла самые энергичные меры, дабы заставить правительство Южной Африки отказаться от гнусной политики апартеида, которая является позором для человечества и ответствен-

<sup>9</sup> Договор о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, космическом пространстве и под водой, подписанный 5 августа 1963 года.

ность за которую в значительной мере несут все члены Организации Объединенных Наций.

64. Теперь я позволю себе ответить на злобные и клеветнические заявления в отношении Камбоджи, сделанные на этой Ассамблее в прошлую среду представителем Таиланда. Поднятые представителем Таиланда вопросы не являются новыми, и делегация моей страны уже имела возможность полностью опровергнуть их. Я не стал бы вновь упоминать о них, если бы представитель Таиланда не попытался в этом году еще раз исказить факты и посеять сомнения путем общих и необоснованных заявлений.

65. Например, представитель Таиланда, недвусмысленно намекая на Камбоджу, заявил, что его страна «считает затруднительным для себя поддерживать удовлетворительные отношения с одной из соседних стран, которая до сих пор отказывается жить с ней в дружбе и дважды по своей инициативе без всяких на то оснований порывала отношения с нами» (то есть с Таиландом) (1296-е заседание, пункт 63).

66. В действительности же если Камбоджа и была вынуждена в 1958 году отозвать своего посла, то это явилось результатом провокационных мер, принятых Таиландом в тот момент, когда представители Камбоджи находились в Бангкоке для ведения переговоров. У здания камбоджийского посольства в Бангкоке была организована бурная демонстрация. Вооруженные силы Таиланда заняли позиции вдоль границы Камбоджи. Одновременно правительство Таиланда в одностороннем порядке денонсировало соглашение, касающееся передвижения пограничных жителей, а камбоджийские туристы были арестованы тайландской полицией, подвергнуты допросу и высланы за пределы страны.

67. Министр иностранных дел Таиланда должен также отдавать себе отчет в том, что именно обвинения и оскорбления со стороны его правительства привели к разрыву дипломатических отношений в 1961 году. Руководящие деятели, печать и радио Таиланда выступали с грубыми выпадами в адрес монархии, руководящих деятелей и народа Камбоджи.

68. Я не буду больше останавливаться на данном вопросе. В этой связи правительство Камбоджи опубликовало две Белые книги, которые доказывают, что Камбоджа была вынуждена разорвать дипломатические отношения с Таиландом по вполне обоснованным причинам.

69. Г-н Танат Коман утверждал также, что соглашения, заключенные г-ном Гассингом, сведены на нет, поскольку Камбоджа не выполняет их. Предметом переговоров явились скорее предложения Генерального Секретаря, которые Камбоджа немедленно поддержала. Кроме того, мы предприняли по собственной инициативе шаги с целью ослабления напряженности между двумя странами. Именно Камбоджа предложила провести обмен пленными, который должен был

распространиться на граждан Таиланда, арестованных за нелегальное проникновение на нашу территорию и за шпионаж, и на граждан Камбоджи, насильно увезенных тайландцами с нашей территории. Камбоджа предложила также начать совещание камбоджийских и тайландских экспертов для изыскания мер, направленных на нормализацию отношений между обеими странами.

70. Так называемые усилия Таиланда и его сотрудничество в этой области фактически приняли форму территориальных притязаний. Можно сослаться хотя бы на дело о Прах Виhear, насильственно захваченном Таиландом и вновь переданном Камбодже в 1962 году в соответствии с решением Международного Суда<sup>10</sup>. Однако правительство Таиланда официально так и не признало этого решения Суда.

71. Г-н Танат Коман возложил на Камбоджу ответственность и за нарушение соглашений 1960 года о прекращении нападков в прессе, что полностью противоречит фактам. В связи с этим я хочу напомнить, что в октябре 1962 года, искренне стремясь к восстановлению нормальных отношений между обеими странами, Камбоджа безоговорочно приняла предложение о назначении представителя Генерального Секретаря для расследования разногласий, возникших между Камбоджей и Таиландом<sup>11</sup>.

72. Что касается предложений, сделанных Генеральным Секретарем в прошлом году, о возобновлении отношений между обеими странами, то королевское правительство Камбоджи дало на них немедленный и положительный ответ, тогда как Таиланд после нескольких месяцев молчания и ряда напоминаний со стороны Генерального Секретаря в конце концов заявил, что он «не считает данный момент благоприятным для возобновления дипломатических отношений».

73. В то время как печать и радио Камбоджи уже давно воздерживаются от какой-либо критики или даже упоминания Таиланда, с тайландской стороны не прекращаются клеветнические нападки на Камбоджу.

74. Не далее как 14 ноября 1964 года, непосредственно перед окончанием миссии г-на Гассинга, правительство Таиланда через своего министра иностранных дел предприняло против Камбоджи кампанию клеветы и тенденциозной пропаганды, в то время как Камбоджа в течение многих месяцев до этого соблюдала соглашение о прекращении нападков в прессе. Правительство Камбоджи довело это обстоятельство до сведения личного представителя Генерального Секретаря г-на Гассинга. Эти факты доказывают, что Таиланд, решивший сорвать примирительную мис-

<sup>10</sup> *Case concerning the Temple of Preah Vihear (Cambodia v. Thailand), Merits, Judgement of 15 June 1962: I. C. J. Reports 1962, p. 6.*

<sup>11</sup> См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, семнадцатый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1962 года*, документ S/5220.



сию г-на Гассинга, сделал все возможное, чтобы помешать примирению.

75. Умышленно сохраняя напряженность в этом районе и проводя агрессивную политику по отношению к соседней Камбодже, Таиланд создает состояние скрытого конфликта, которое служит его собственным интересам в ущерб миру и безопасности в Юго-Восточной Азии.

76. Камбоджа как нейтральная и миролюбивая страна имеет полное право поддерживать отношения со всеми странами, которые уважают ее суверенитет и территориальную целостность. Камбоджа всегда подтверждала — и я пользуюсь случаем, чтобы подтвердить это еще раз, — что нормальные отношения с Таиландом могут быть восстановлены только в том случае, если эта страна согласится признавать и уважать границы, существующие между обеими странами, — границы, которые были установлены международными соглашениями и подтверждены в 1962 году решением Международного Суда.

77. Делегация Камбоджи с чувством негодования заявляет решительный протест против голословных и ничем не оправданных заявлений министра иностранных дел Таиланда, который пытается ввести в заблуждение мировое общественное мнение, чтобы скрыть черные замыслы своего правительства в отношении Камбоджи.

78. Г-н ГЕВАРА (Куба) (*говорит по-испански*): Делегация Кубы на этой Ассамблее хотела бы прежде всего выполнить приятную обязанность и обратиться со словами приветствия к трем новым государствам, которые присоединились к большому уже числу стран, обсуждающих на этом форуме мировые проблемы. Мы приветствуем народы Замбии, Малави и Мальты в лице их президентов и премьер-министров и выражаем надежду, что эти страны с самого начала волеются в группу неприсоединившихся стран, борющихся против империализма, колониализма и неоколониализма.

79. Мы поздравляем также Председателя этой Ассамблеи. Его избрание на столь высокий пост особенно знаменательно, поскольку оно отражает новый исторический этап необычайного триумфа народов Африки, которые еще вчера находились под властью колониальной системы империализма, а сегодня в своем подавляющем большинстве стали суверенными государствами в силу законного осуществления права на самоопределение. Час крушения колониализма пробил, и миллионы жителей Африки, Азии и Латинской Америки поднялись навстречу новой жизни, чтобы осуществить неограниченное право на самоопределение и независимое развитие своих стран. Мы желаем вам, г-н Председатель, большого успеха в выполнении задачи, возложенной на вас странами — членами Организации.

80. Куба выступает здесь, чтобы изложить свою позицию по наиболее важным спорным вопро-

сам. Она делает это с чувством полной ответственности, к которой обязывает данная трибуна, помня в то же время о своем непреложном долге говорить со всей ясностью и откровенностью.

81. Мы хотим, чтобы Генеральная Ассамблея напрягла свои силы и уверенно продвигалась вперед, чтобы ее Комитеты приступили к работе, которая не должна прекращаться при столкновении с первым же препятствием. Империализм пытается свести работу этой сессии к бесцельной попытке состязанию в красноречии, чтобы помешать ей решить серьезные мировые проблемы — замысел, который мы должны сорвать. В будущем об этой сессии Ассамблеи должны вспоминать не только по ее номеру «девятнадцать», который отличает ее от других. На это должны быть направлены наши усилия.

82. Мы считаем, что имеем право и обязаны придерживаться этой линии, поскольку наша страна служит объектом постоянных трений. В ней ежедневно и ежеминутно подвергаются испытанию принципы, утверждающие право малых стран на суверенитет. В то же время наша страна является одним из бастионов борцов за мировую свободу — бастионом, который находится в непосредственной близости от империалистических Соединенных Штатов и своими действиями и ежедневным примером показывает, что народы действительно могут освободиться и оставаться свободными при современных условиях. Разумеется, в настоящее время существует лагерь социализма, с каждым днем становящийся все сильнее и оснащающийся все более мощным оружием, с помощью которого он способен защитить свои интересы; однако для того чтобы выстоять, необходимо нечто большее — внутреннее единство, вера в свое дело и непреклонная решимость, не жалея жизни, защищать свою страну и революцию. Все это у Кубы есть.

83. Из всех жгучих проблем, которые должна рассмотреть эта Ассамблея, для нас, кубинцев, особенно важной является проблема мирного сосуществования государств с различными экономическими и социальными системами, и она, как мы полагаем, должна быть сформулирована так, чтобы ни у кого не оставалось в этом отношении никакого сомнения. С этой точки зрения достигнут значительный прогресс, хотя империализм, особенно империализм Соединенных Штатов, пытается убедить народы в том, что мирное сосуществование предназначено только для великих держав. Мы повторяем здесь то, что было сказано нашим президентом в Каире, а позднее включено в Декларацию Второй конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран: для обеспечения международного мира недостаточно мирного сосуществования только между могущественными государствами; необходимо мирное сосуществование между всеми государствами независимо от их размера, их прежних исторических взаимоотношений и про-

блем, возникающих между некоторыми из них в какой-либо определенный момент.

84. В настоящее время мирное сосуществование, к которому мы стремимся, еще не стало во многих случаях реальностью. Королевство Камбоджа подвергается различного рода вероломным и жестоким нападениям, совершаемым с баз Соединенных Штатов в Южном Вьетнаме, лишь потому, что оно придерживается нейтральной позиции и отказывается участвовать в махинациях империализма Соединенных Штатов. Лаос — это разделенное государство — также является объектом различных видов империалистической агрессии. Его население обстреливают с воздуха; соглашения, подписанные в Женеве, нарушаются, а часть его территории постоянно подвергается опасности безнаказанного нападения со стороны империалистических сил. Демократическая Республика Вьетнам, которой в большей степени, чем большинству других стран, известен этот вид агрессии, вновь является свидетелем нарушения своих границ, разрушения своих объектов вражеской бомбардировочной и истребительной авиацией и нападения на свои морские базы военных судов Соединенных Штатов, нарушающих ее территориальные воды. В то же время над Демократической Республикой Вьетнам нависла угроза, что поджигатели войны Соединенных Штатов могут открыто распространить на ее территорию и народ войну, которую они уже в течение нескольких лет ведут против народа Южного Вьетнама. Советский Союз и Китайская Народная Республика делали Соединенным Штатам серьезные предупреждения. Здесь мы имеем дело с ситуацией, при которой международный мир находится в опасности, а жизнь миллионов людей в этой части Азии постоянно подвергается угрозе и зависит от прихоти захватчиков из Соединенных Штатов.

85. Суровому испытанию подверглось мирное сосуществование и на Кипре в результате давления со стороны турецкого правительства и НАТО, что вынудило народ и правительство Кипра предпринять энергичные и героические усилия для защиты своего суверенитета.

86. Во всех этих районах империализм пытается навязать свой вариант мирного сосуществования. Притесняемые народы в союзе с социалистическим лагерем должны показать, какая именно форма сосуществования является истинной, и долг Организации Объединенных Наций поддержать их.

87. Мы должны также указать, что понятие мирного сосуществования следует определять только как отношения между суверенными заинтересованными государствами. Как марксисты, мы придерживаемся того мнения, что мирное сосуществование между государствами не предусматривает сосуществования между эксплуататорами и эксплуатируемыми, между угнетателями и угнетенными.

88. Кроме того, существует провозглашенный этой Организацией принцип, а именно право народов на полную независимость и свободу от всех форм колониального угнетения. Поэтому мы выражаем солидарность с находящимися ныне в колониальной зависимости народами так называемой Португальской Гвинеи, Анголы и Мозамбика, которые подвергаются преследованиям и террору на том основании, что требуют свободы; в соответствии с Каирской декларацией мы готовы оказать им помощь всеми возможными средствами.

89. Мы выражаем солидарность народу Пуэрто-Рико и его великому вождю Педро Альбицу Кампосу, который провел всю свою жизнь в заключении и был освобожден (еще один пример лицемерия) в возрасте семидесяти двух лет, парализованный и почти лишенный дара речи. Альбицу Кампос является символом все еще несвободной, но несмирившейся Америки. Долгие годы заключения, почти невыносимый тюремный гнет, моральные пытки, одиночество, полная изоляция от своего народа и от семьи, наглость завоевателей и их лакеев на его родной земле — ничто не сломило его воли. Делегация Кубы от имени кубинского народа выражает восхищение и благодарность патриоту, имя которого вызывает чувство гордости за нашу Америку.

90. Соединенные Штаты в течение многих лет пытаются превратить Пуэрто-Рико в некое подобие гибридной нации — говорящей по-испански, но с английским акцентом, говорящей по-испански, но с шарнирным позвоночником, чтобы заставить ее склониться перед американским солдатом. Пуэрториканские солдаты использовались в качестве пушечного мяса в империалистических войнах, как это было в Корее, и их даже заставляли стрелять в своих братьев, как это было несколько месяцев назад во время боины, учиненной армией Соединенных Штатов, против беззащитного народа Панама — одного из последних преступлений империализма Соединенных Штатов.

91. Однако, несмотря на такое страшное насилие над своей волей и исторической судьбой, народ Пуэрто-Рико сохранил свою культуру, латинский характер и национальные чувства, что само по себе является доказательством непреодолимой решимости народных масс этого латиноамериканского острова добиться когда-нибудь независимости.

92. Мы должны также отметить, что принцип мирного сосуществования не предполагает права попираť волю народа, как это имеет место в отношении так называемой Британской Гвианы. В этой стране правительство премьер-министра Чедди Джагана стало жертвой всякого рода давления и интриг, и дата провозглашения независимости этой страны была отложена. В то же время изыскиваются способы, которые позволили бы игнорировать желания народа и обеспечить послушание другого правительства, постав-

ленного у власти в результате ловких манипуляций, с целью установления на этом клочке американской земли некоего подобия оскорбленной свободы. Народ Гвианы может рассчитывать на моральную и военную поддержку Кубы независимо от того, какой путь вынуждена будет избрать Гвиана, чтобы добиться своей свободы. Мы должны также упомянуть об островах Гваделупа и Мартиника, которые много лет безрезультатно борются за независимость; с таким положением нельзя больше мириться.

93. Мы вновь поднимаем свой голос, чтобы предупредить народы о том, что происходит в Южной Африке. На глазах у всего мира осуществляется бесчеловечная политика апартеида. Народы Африки по-прежнему вынуждены мириться с проведением на своем континенте официальной доктрины превосходства одной расы над другой, а также с убийствами, безнаказанно совершаемыми во имя этой политики расового превосходства. Неужели Организация Объединенных Наций ничего не сделает, чтобы помешать этому?

94. Я хотел бы особо упомянуть о трагедии Конго — трагедии, не имеющей себе равной в современном мире и показывающей, с какой абсолютной безнаказанностью и с каким до крайности наглым цинизмом могут попирацца права народов. Непосредственной причиной всего этого являются несметные богатства Конго, контроль над которыми империалистические государства хотят сохранить за собой. Товарищ Фидель Кастро в речи, произнесенной по случаю своего первого посещения Организации Объединенных Наций, обратил внимание Генеральной Ассамблеи (872-е заседание) на то, что в целом проблема сосуществования между государствами направлена против незаконного присвоения богатств других народов. Он сказал: «Когда перестанет существовать идеология грабежа, перестанет существовать и идеология войны». Между тем идеология грабежа не только не ослабляется, но распространяется еще шире, о чем говорит следующий факт: те, кто использовал имя Организации Объединенных Наций для совершения убийства Лумумбы, сегодня убивают тысячи конголезцев во имя защиты белой расы.

95. Можно ли забыть о том, как были обмануты надежды, которые Патрис Лумумба возлагал на Организацию Объединенных Наций? Можно ли забыть о махинациях и интригах, сопутствовавших оккупации Конго войсками Организации Объединенных Наций, под покровительством которых безнаказанно действовали убийцы великого патриота Африки? Можно ли забыть, что человек, который не посчитался с авторитетом Организации Объединенных Наций в Конго — и притом не по патриотическим мотивам, а скорее под прикрытием противоречий между империалистами, — был не кто иной, как Моиз Чомбе, который при поддержке Бельгии положил начало отделению Катанги? И можно ли оправдать или объяснить то обстоятельство, что после окончания операций Организации Объе-

диненных Наций Чомбе, изгнанный из Катанги, смог возвратиться в Конго в качестве полновластного хозяина? Кто может отрицать ту достойную сожаления роль, которую империалисты заставили играть Организацию Объединенных Наций?

96. Короче говоря, чтобы предотвратить отделение Катанги, были предприняты демонстративные передвижения войск; и все же сегодня Катанга находится во власти империалистов, а богатства Конго — в их руках, и... платить за все это должны ничем не запятнавшие себя страны. Хороший же бизнес сделали торговцы смертью! По этой причине правительство Кубы поддерживает справедливую позицию Советского Союза, отказывающегося оплачивать преступление.

97. А теперь в качестве завершающего всю эту историю оскорбления недавние акции, вызвавшие негодование у всего мира. Кто является преступниками? Бельгийские парашютисты, сброшенные на самолетах Соединенных Штатов, поднявшихся с английских баз. Мы помним, словно это было вчера, как узнали о том, что небольшая, трудолюбивая и цивилизованная европейская страна, Бельгийское Королевство, захвачена гитлеровскими ордами. Мы с горечью думали об этой маленькой стране, на которую напал и которую жестоко терзал германский империализм, и наши сердца были с ее народом. Но многие из нас не видели этой, другой стороны империализма.

98. Возможно, что сыновья бельгийских патриотов, павших за свободу своей родины, безнаказанно убивали тысячи конголезцев во имя белой расы, точно так же как их отцов попирали немцы из-за того, что их кровь была недостаточно арийской.

99. Сегодня, взглянув на свободу новыми глазами, мы понимаем, что наше положение колониальных рабов мешало нам рассмотреть за ярким фасадом «западной цивилизации» звериный оскал гиен и шакалов. Только такого позавания заслуживают те, кто отправился выполнять свои «гуманные» задачи в Конго. Хищник, пожирающий беспомощных, — таковы взаимоотношения империализма и человека, такова отличительная черта «белого» империалиста. Все свободные люди во всем мире должны быть готовы отомстить за преступления в Конго.

100. Многие солдаты, превращенные ухищрениями империалистов в человекоподобные существа, возможно, искреннее верят, что защищают права высшей расы; но на этой Ассамблее народы, чья кожа в разной степени опалена солнцем и окрашена разными пигментами, составляют большинство, и они полностью осознают, что разница между людьми заключается не в цвете их кожи, а в форме собственности на средства производства, в производственных отношениях, которыми они связаны.

101. Делегация Кубы шлет приветствие народам Южной Родезии и Юго-Западной Африки, угне-

таемым белым колониалистским меньшинством, а также народам Басутоленда, Бечуаналенда и Свазиленда, Французского Сомали, арабскому народу Палестины, народам Адена и протекторатов, Омана и всем народам, борющимся против империализма и колониализма; она подтверждает свою поддержку их борьбе. Мы надеемся также на немедленное разрешение конфликта, с которым столкнулась братская нам Республика Индонезия в своих отношениях с Малайзией.

102. Одним из основных пунктов повестки дня этой сессии является вопрос о всеобщем и полном разоружении. Мы выражаем свою поддержку всеобщему и полному разоружению; мы выступаем также за полное уничтожение термоядерных устройств и за созыв конференции всех стран мира, чтобы осуществить эти чаяния народов. В своем выступлении на Генеральной Ассамблее (872-е заседание) наш премьер-министр предостерегал, что гонка вооружений всегда ведет к войне. В мире появились новые ядерные державы, и возможность столкновения возрастает.

103. Мы считаем, что такая конференция необходима для того, чтобы обеспечить полное уничтожение термоядерного оружия и в качестве первого шага добиться полного запрещения ядерных испытаний. В то же время следует четко установить, что все государства обязаны уважать существующие границы других государств и воздерживаться от агрессивных действий даже с использованием обычных видов вооружений.

104. Присоединяя свой голос к голосу народов всего мира, требующих всеобщего и полного разоружения, уничтожения атомного оружия и полного запрещения производства новых термоядерных устройств и всех видов ядерных испытаний, мы считаем необходимым наряду с этим подчеркнуть, что следует уважать территориальную неприкосновенность государств и обуздать бронированный кулак империализма, поскольку он представляет меньшую опасность и тогда, когда обладает только обычными видами вооружения. Те, кто уничтожил тысячи беззащитных конголезцев, не использовали атомного оружия; орудием смерти было обычное оружие, находящееся в руках империализма.

105. Хотя осуществление отстаиваемых здесь мероприятий и исключило бы необходимость этого заявления, все же приходится подчеркнуть, что мы не можем присоединиться к какому-либо региональному соглашению о безъядерных зонах, пока Соединенные Штаты будут сохранять базы агрессии на нашей собственной территории, в Пуэрто-Рико, в Панаме и других американских государствах, где они считают себя вправе размещать как обычное, так и ядерное оружие без каких бы то ни было ограничений. Кроме того, последняя резолюция Организации американских государств, которая направлена

против нашей страны и согласно которой на Кубу может быть совершено нападение в соответствии с Договором, заключенным в Рио-де-Жанейро<sup>12</sup>, заставляет нас иметь все доступные нам средства защиты.

106. Мы считаем, что если конференция, о которой мы говорили, смогла бы достичь всех этих целей, что, к сожалению, представляет трудную задачу, то она явилась бы одним из наиболее важных событий в истории человечества. Для того чтобы эта цель была достигнута, на конференции должна быть представлена Китайская Народная Республика; вот почему встреча такого рода является крайне необходимой. Однако народам мира было бы гораздо проще признать тот неоспоримый факт, что Китайская Народная Республика существует и что ее лидеры являются единственными представителями ее народа, и предоставить ей ее законное место, узурпированное в настоящее время кликой, которая при поддержке Соединенных Штатов контролирует провинцию Тайвань.

107. никоим образом нельзя считать, что проблема представительства Китая в Организации Объединенных Наций связана с вступлением его в Организацию вновь; речь идет о восстановлении законных прав Китайской Народной Республики. Мы должны решительно отклонить идею «двух Китаев». Тайваньская клика Чан Кай-ши не может больше оставаться в Организации Объединенных Наций. Мы повторяем, что речь идет об изгнании узурпатора и о возвращении в Организацию законного представителя китайского народа.

108. Кроме того, мы выступаем против упорного стремления правительства Соединенных Штатов представить вопрос о законном представительстве Китая в Организации Объединенных Наций как «важный вопрос», с тем чтобы подвести его под правило о большинстве в две трети голосов государств-членов, присутствующих на голосовании и участвующих в нем.

109. Разумеется, вопрос о вступлении Китайской Народной Республики в Организацию Объединенных Наций является важным вопросом для мира в целом, но не с точки зрения функционирования аппарата Организации Объединенных Наций, для которого он должен считаться простым процедурным вопросом. Тем самым была бы соблюдена справедливость и, что не менее важно, раз и навсегда было бы доказано, что у этой Ассамблеи есть глаза, чтобы видеть, уши, чтобы слышать, свой собственный язык, чтобы разговаривать, и правовые нормы, чтобы принимать решения.

110. Распространение атомного оружия среди стран НАТО, и особенно наличие этих средств массового уничтожения у Федеративной Респуб-

<sup>12</sup> Межамериканский договор о взаимной помощи и Заключительный акт Межамериканской конференции по поддержанию континентального мира и безопасности, подписанный в Рио-де-Жанейро 2 сентября 1947 года.



лики Германии, еще больше отдалили. бы возможность заключить соглашение о разоружении. Непосредственное отношение к таким соглашениям имеет проблема мирного воссоединения Германии. До тех пор пока не будет достигнуто ясное взаимопонимание по этому вопросу, нужно признать существование двух Германий — Германской Демократической Республики и Федеративной Республики Германии. Германская проблема не может быть решена, если Германская Демократическая Республика не примет непосредственного и полноправного участия в переговорах.

111. Мы лишь кратко остановимся на вопросах экономического развития и мировой торговли, которые широко представлены в повестке дня Ассамблеи. В этом, 1964 году мы были свидетелями проведения Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, на которой обсуждалось много вопросов, связанных с этими аспектами международных отношений. К сожалению, экономически зависимые страны убедились, что предостережения и предсказания нашей делегации полностью подтвердились.

112. Нам хочется лишь отметить, что в отношении Кубы Соединенные Штаты не придерживались четких рекомендаций этой Конференции. Недавно правительство Соединенных Штатов запретило продажу Кубе медикаментов, тем самым окончательно сбросив маску гуманности, за которой оно пыталось скрыть агрессивный характер своей блокады против кубинского народа.

113. Кроме того, нам хотелось бы еще раз заявить, что пороки колониализма, сдерживающие развитие народов, действуют не только в области политики. Так называемое ухудшение условий торговли — всего лишь результат неравноправного обмена между странами, поставляющими сырьевые товары, и промышленными странами, которые господствуют на рынках и навязывают видимую справедливость торговли, равной по стоимости. Пока экономически зависимые народы не освободятся от капиталистических рынков и в тесном сотрудничестве с социалистическими странами не создадут новые торговые отношения между эксплуатируемыми и эксплуататорами, не будет правильного экономического развития, а в некоторых случаях наступит регресс, причем слабые страны опять подпадут под политическое господство империалистов и колониалистов.

114. Наконец, необходимо ясно отдавать себе отчет в том, что в Карибском бассейне проводятся маневры и подготовка к агрессии против Кубы. В частности, в прибрежных районах Никарагуа, а также в Коста-Рике, в зоне Панамского канала, на пуэрториканском острове Вьекес, во Флориде и, вероятно, в других частях территории Соединенных Штатов, а возможно также и в Гондурасе кубинские наемники и на-

емники других национальностей готовятся к выполнению задач, которые никак не могут быть мирными.

115. Согласно имеющимся сообщениям, в результате нашумевшего скандала правительство Коста-Рики приказало закрыть в этой стране все лагеря по подготовке кубинских изгнанников. Никто не может сказать, является ли данная позиция искренней или же это лишь обманчивый маневр, продиктованный тем, что подготавливаемые там наемники собираются совершить какую-нибудь подлость. Мы надеемся, что станет ясным существование давно нами осужденных баз агрессии и будет обращено внимание на международную ответственность правительств, которые позволяют готовить наемников для нападения на Кубу и содействуют им. Мы должны отметить, что в газетах Соединенных Штатов открыто появляются сообщения о подготовке наемников в различных частях Карибского бассейна и об участии в подобных действиях правительства Соединенных Штатов. Нам не известно об официальных протестах латиноамериканских стран против этого.

116. Это свидетельствует о том цинизме, с которым Соединенные Штаты обращаются со своими пешками. Ловкие министры иностранных дел государств — членов Организации американских государств, которые сумели разглядеть кубинские эмблемы и найти «неопровержимые» доказательства в оружии янки, предоставленном Венесуэлой, не замечают очевидных приготовлений к агрессии в Соединенных Штатах, точно так же, как они не услышали голоса президента Кеннеди, который недвусмысленно признал, что выступал как агрессор против Кубы на Плайя Хирон. В некоторых случаях это проявление слепоты вызвано ненавистью, которую правящие классы стран Латинской Америки испытывают к нашей революции; в других, более серьезных, — это результат ослепления блеском золота.

117. Как известно, после страшной шумихи в связи с так называемым «карибским кризисом» Соединенные Штаты достигли с Советским Союзом некоторых соглашений, завершившихся вывозом определенного типа оружия, которое в осуществление своего неотъемлемого права на самооборону мы вынуждены были разместить на Кубе в результате непрекращающихся актов агрессии со стороны Соединенных Штатов — таких как нападение наемников на Плайя Хирон и угрозы вторжения в нашу страну. Соединенные Штаты выдвигают также требование об инспекции со стороны Организации Объединенных Наций нашей территории — требование, которое мы настойчиво отвергаем, поскольку Куба не признает права Соединенных Штатов или какой-либо другой страны определять, каким оружием должна обладать Куба в пределах своих границ.

118. В этом отношении мы согласились бы соблюдать только многосторонние соглашения, на-

лагающие равные обязательства на все стороны. Как сказал Фидель Кастро, пока суверенитет является привилегией независимых стран и народов и правом всех народов, мы не допустим, чтобы наш народ был лишен этого права; пока мир руководствуется этими принципами, пока мир руководствуется этими концепциями, имеющими всеобщий характер, поскольку они приняты и санкционированы всеми народами, мы не допустим, чтобы нас лишили каких-либо из этих прав, мы не откажемся ни от одного из них.

119. Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций У Тан понимает наши доводы. Тем не менее Соединенные Штаты стремятся установить новую, произвольную и незаконную привилегию — нарушать воздушное пространство любой малой страны. Так, воздушное пространство нашей страны безнаказанно нарушается самолетами У-2 и другими типами шпионских самолетов. Мы сделали все необходимые предупреждения, требуя положить конец нарушениям нашего воздушного пространства, а также провокационным действиям моряков янки в отношении наших сторожевых постов в районе Гуантанамо, «облетам» самолетами в международных водах наших судов и судов других стран, пиратским нападениям на суда, плавающие под различными флагами, и тайной заброске шпионов, диверсантов и оружия на наш остров.

120. Мы хотим строить социализм; мы объявили себя сторонниками тех, кто борется за мир; и хотя мы являемся марксистами-ленинцами, мы принадлежим к группе неприсоединившихся стран, поскольку эти страны, подобно нам, борются против империализма. Мы хотим мира, мы желаем создать лучшую жизнь для нашего народа и поэтому делаем все от нас зависящее, чтобы не отвечать на провокации, устранимые янки; однако нам известны намерения их правителей, которые надеются заставить нас заплатить очень высокую цену за этот мир. Мы отвечаем, что эта цена не может превышать пределов, диктуемых соображениями чести.

121. И Куба еще раз подтверждает как право иметь на своей территории любое оружие, которое она сочтет необходимым, так и отказ признавать право любой державы, какой бы мощной она ни была, нарушать наши границы, территориальные воды и воздушное пространство. Если на какой-либо сессии Ассамблеи Куба возьмет на себя обязательства коллективного характера, она будет строго выполнять их. До тех пор пока это не произойдет, она точно так же, как и любое другое государство, будет полностью отстаивать свои права.

122. В ответ на требования империалистов наш премьер-министр выдвинул пять пунктов, выполнение которых необходимо для установления прочного мира в Карибском бассейне. Эти пункты сводятся к следующему:

«1. Прекращение экономической блокады и всех мер торгового и экономического давле-

ния, применяемых Соединенными Штатами в любой части мира против нашей страны.

2. Прекращение всякой подрывной деятельности, забрасывания оружия и взрывчатых веществ по морю и с воздуха, организации вторжений наемников и тайной засылки шпионов и диверсантов — всех этих мер, которые проводятся с территории Соединенных Штатов и некоторых сотрудничающих с ними стран.

3. Прекращение пиратских нападений, производимых с баз, расположенных в Соединенных Штатах и в Пуэрто-Рико.

4. Прекращение всех нарушений нашего воздушного пространства и территориальных вод самолетами и военными судами Соединенных Штатов.

5. Эвакуация военно-морской базы Гуантанамо и возвращение Кубе территории, оккупированной Соединенными Штатами».

Ни одно из этих элементарных требований не выполнено, и наши войска по-прежнему остаются объектом нападений с военно-морской базы в Гуантанамо. Эта база стала убежищем для преступников и плацдармом для их засылки на нашу территорию.

123. Мы утомили бы Ассамблею, если бы сделали даже неполный отчет обо всех совершенных провокациях подобного рода. Достаточно сказать, что только в 1964 году, включая начало декабря, произошло 1323 таких инцидента. В этот перечень вошли мелкие провокации, такие как нарушение пограничной полосы, забрасывание различных предметов с территории, контролируемой североамериканцами, акты экзистенциализма со стороны, североамериканцев обоюдо пола и устные оскорбления. К нарушениям более серьезного характера относятся огонь из индивидуального оружия, нацеливание орудий на нашу территорию и оскорбления нашего национального флага. К наиболее опасным провокациям относятся пересечение пограничной линии с целью поджога объектов на кубинской стороне и стрельба из винтовок — за текущий год это повторялось 78 раз и привело к трагической гибели солдата Рамона Лопеса Пеньи, убитого в результате двух выстрелов, произведенных с поста войск Соединенных Штатов, находящегося на расстоянии трех с половиной километров от побережья в северо-восточном секторе границы.

124. Эта последняя и чрезвычайно серьезная провокация была совершена 19 июля 1964 года в 19 часов 07 минут, а 26 июля наш премьер-министр публично заявил, что в случае повторения такого инцидента он отдаст нашим войскам приказ отразить агрессию. Одновременно кубинским войскам было приказано отойти с передовых позиций на позиции, более удаленные от пограничной линии, и был отдан приказ о строительстве соответствующих укреплений.

125. За 340 дней были совершены 1323 провокации, то есть примерно четыре провокации в день. Только такая хорошо дисциплинированная, обладающая высокими моральными качествами армия, как наша, способна хладнокровно противостоять такому количеству враждебных актов.

126. Сорок семь стран, собравшихся в Каире на Вторую конференцию глав государств и правительств неприсоединившихся стран, единодушно заявили:

«С тревогой отмечая тот факт, что иностранные военные базы являются на деле средством оказания давления на государства и сдерживания их освобождения и развития, основанного на их собственных идеологических, политических, экономических и культурных концепциях, Конференция заявляет о своей полной поддержке стран, которые стремятся достичь эвакуации иностранных баз со своей территории, и призывает все государства, имеющие войска и базы в других странах, немедленно вывести их.

Конференция считает, что сохранение в Гуантанамо (Куба) военной базы Соединенных Штатов Америки вопреки воле правительства и народа Кубы и вопреки положениям Декларации Белградской конференции представляет собой нарушение суверенитета Кубы и ее территориальной неприкосновенности.

Отмечая, что кубинское правительство выражает готовность урегулировать с Соединенными Штатами спор по вопросу о базе в Гуантанамо на равноправной основе, Конференция настоятельно призывает правительство Соединенных Штатов начать переговоры с правительством Кубы по вопросу об эвакуации этой базы» (А/5763, раздел VIII).

Правительство Соединенных Штатов не откликнулось на это требование Каирской конференции и намеревается сохранить на неопределенный срок насильственную оккупацию части нашей территории, с которой оно совершает акты агрессии, подобные тем, которые я уже описал.

127. Организация американских государств, которая широко известна также под названием министерства колоний Соединенных Штатов, «решительно» осудила нас — хотя она уже исключила нас из своих членов — и приказала своим государствам-членам разорвать дипломатические и торговые отношения с Кубой. Эта Организация санкционировала агрессию против нашей страны в любое время и под любым предлогом, нарушив тем самым элементарнейшие нормы международного права и совершенно не считаясь с Организацией Объединенных Наций.

128. Уругвай, Боливия, Чили и Мексика голосовали против этих мер, а правительство Соединенных Штатов Мексики отказалось выполнять эти санкции после их одобрения; с этого момента у нас нет никаких отношений ни с одной латиноамериканской страной, за исключением Мексики,

и, таким образом, был сделан еще один шаг к прямой империалистической агрессии.

129. Нам хотелось бы вновь объяснить, что наш интерес к странам Латинской Америки основан на узлах, которые нас объединяют: язык, на котором мы говорим, общая культура и общий хозяин, которому мы прежде подчинялись. У нас нет других причин желать освобождения Латинской Америки от колониального гнета Соединенных Штатов. Если какая-либо из латиноамериканских стран решила бы сегодня восстановить отношения с Кубой, мы были бы готовы действовать соответствующим образом на основе равенства, а не в расчете на то, что признание Кубы в качестве свободной страны является актом великодушия по отношению к ее правительству, поскольку мы завоевали такое признание своей кровью в период нашей борьбы за освобождение; мы добились этого ценой своей крови, защищая наши берега от вторжения янки.

130. Хотя мы отвергаем любую попытку обвинить нас во вмешательстве во внутренние дела других стран, мы не можем отрицать, что симпатизируем народам, которые борются за свою свободу; мы должны выполнить обязательство нашего правительства и народа и заявить всему миру о своей моральной поддержке народов, которые борются за достижение права суверенитета, провозглашенного в Уставе Организации Объединенных Наций, и о солидарности с ними.

131. Соединенные Штаты, со своей стороны, несомненно, вмешиваются в дела других стран; их вмешательство в Америке имеет длительную историю. Куба сталкивается с ним с конца прошлого столетия, но оно знакомо также Колумбии, Венесуэле, Никарагуа и всей Центральной Америке, Мексике, Гаити и Санто-Доминго.

132. В последние годы прямую агрессию испытали на себе не только наш народ, но и Панама, где морская пехота, размещенная в зоне канала, безнаказанно открыла огонь по незащищенному населению; испытали ее и Санто-Доминго, к побережью которого подошел флот янки, чтобы предотвратить справедливый взрыв народного гнева после убийства Трухильо, и Колумбия, столица которой была взята штурмом сразу же после начала восстания, вызванного убийством Газтана. Тайное вмешательство осуществляется через военные миссии, которые принимают участие во внутренних репрессиях — организуя в некоторых странах для этой цели вооруженные силы, — и во всех государственных переворотах, известных под названием «горилазос», которые за последнее время так часто происходят на американском континенте.

133. В частности, вооруженные силы Соединенных Штатов вмешиваются, чтобы помочь осуществлению репрессий в отношении народов Венесуэлы, Колумбии и Гватемалы, ведущих вооруженную борьбу за свободу. В первой из названных стран они не только выполняют функции советников армии и полиции, но и проводят на-

падения с воздуха с целью геноцида против крестьянского населения больших районов, находящихся в руках повстанцев, а войска янки, размещенные в этой стране, оказывают всякого рода давление для усиления непосредственного вмешательства. Империалисты готовятся к подавлению народов Америки и создают «интернационал» преступлений.

134. Соединенные Штаты вмешиваются в дела Америки под предлогом защиты свободных порядков. Наступит день, когда эта Ассамблея станет достаточно зрелой и потребует от правительства Соединенных Штатов гарантии жизни негров и латиноамериканцев, проживающих в его стране, большинство которых родились или получили права гражданства в Соединенных Штатах.

135. Как может претендовать на роль защитника свободы страна, которая убивает собственных детей и ежедневно проводит среди них дискриминацию на основе цвета их кожи, страна, которая позволяет оставаться на свободе убийцам негров, защищает их и наказывает негров за то, что они требуют уважения своих законных прав, прав свободной человеческой личности? Мы понимаем, что сегодня Ассамблея не в состоянии потребовать ответа за эти акты; однако следует со всей ясностью установить, что правительство Соединенных Штатов не является защитником свободы, а скорее увековечивает эксплуатацию и угнетение многих народов мира и многих из своих собственных граждан.

136. Нашим ответом на двусмысленные выражения, которые используют некоторые представители, описывая дело Кубы и Организации американских государств, является четкое заявление о том, что народы Америки заставят предавшие их правительства расплачиваться за эту измену.

137. Куба, свободная и суверенная страна, не связанная ни с кем никакими цепями, не имеющая иностранных капиталовложений на своей территории, не знающая проконсулов, «управляющих» ее политикой, может высоко держать голову на этой Ассамблее и доказать, что заслужила право носить имя «свободной территории Америки», которое ей будет дано.

138. Наш пример принесет плоды на нашем континенте, и в некоторой степени он уже дал всходы в Гватемале, Колумбии и Венесуэле. Не существует слабого врага или какой-то маленькой презренной армии, потому что не существует больше изолированных народов. Как сказано во Второй Гаванской декларации:

«Ни один из народов Латинской Америки не является слабым, потому что каждый из них представляет собой часть семьи, состоящей из 200 миллионов братьев, которые страдают от одних и тех же невзгод, питают одни и те же чувства и сталкиваются с одним и тем же вра-

гом. Все они мечтают о более счастливой участи и могут рассчитывать на солидарность всех честных мужчин и женщин всего мира.

Эта эпопея, которую нам предстоит создать, будет написана голодающими массами индейцев, безземельных крестьян и эксплуатируемых рабочих. Она будет написана прогрессивными народными массами, честными и выдающимися представителями интеллигенции, которых так много в нашей страдающей Латинской Америке. Эта эпопея, повествующая о борьбе народных масс и идей, будет создана нашими народами, которых империализм притесняет и презирает, нашими народами, которые вплоть до сегодняшнего дня испытывали лишь унижения, но которые начинают пробуждаться от своего сна. Нас считали пассивной, покорной толпой; но теперь они начинают бояться этой толпы, гигантской толпы, состоящей из 200 миллионов латиноамериканцев, которые вырывают могилу монополистическому капиталу янки, что этот капитал уже осознает.

... Бьет час их возрождения, час, который они выбрали сами. Звон колокола отчетливо слышен от одного конца континента до другого. Эта безликая масса, эта красочная Америка, угрюмая и грустная, по которой разносится одна и та же печальная, безысходная песня, теперь начинает сама творить историю, писать ее собственной кровью, страдать и умирать за нее. Ныне на равнинах и в горах Америки, на склонах предгорий, в долинах и лесах, в пустыне и в суе городах, на побережье океана и на берегах рек в этих храбрых сердцах начинает созревать горячее желание умереть в борьбе за свое достоинство, завоевать и сохранить свои права, которые попирались в течение почти пятисот лет. Да, ныне история должна считаться с бедняками Америки, эксплуатируемыми и унижаемыми массами Латинской Америки, которые решили, что с этого момента они начнут создавать свою собственную историю. День за днем их можно видеть на дорогах, шествующих непрерывным потоком, растянувшимся на сотни миль, чтобы добраться до своих «олимпийских» правителей и добиться своих прав. День за днем их можно видеть здесь и там, повсюду, вооруженных камнями, палками и мачете, занимающих землю, распахивающих поля, которые являются их достоинством, и защищающих их ценою собственной жизни. Их можно видеть несущими знамена, флаги и лозунги, которые развеваются на ветру среди гор или на равнинах. И эта волна потрясающей ярости, требований справедливости, ущемленных прав, которая начинает захлестывать страны Латинской Америки, не отступит. С каждым днем она будет нарастать, потому что ее движущей силой являются народные массы, те, кто везде составляет большинство, те, чьим трудом создается богатство, кто производит ценности, кто вращает колесо истории и пробуждается ныне



от долгого, тяжелого сна, на который их обрели другие.

Эти великие народные массы заявили «довольно!» и пришли в движение. И шествие их, шествие гигантов, не остановится до тех пор, пока не будет достигнута истинная независимость, за которую многие тщечно отдавали свои жизни. Теперь те, кто отдает свою жизнь, будут умирать, как умирали кубинцы на Плайя Хироне, — за свою собственную, истинную и неотъемлемую независимость.

139. Этот новый строй континента, новый строй Америки поднимается и воплощается в категорическом заявлении нашего народа о своей непреклонной решимости бороться против бронированного кулака интервенции и отвести его. Наша твердая решимость находит понимание и поддержку у всех народов мира, и особенно у народов социалистического лагеря, возглавляемого Советским Союзом. Наш лозунг — «Родина или смерть!»

140. Г-н БОТСИО (Гана) (*говорит по-английски*): От имени президента Ганы осагиефо Кваме Нкрума, правительства и народа Ганы я передаю вам горячие приветствия и наилучшие пожелания успеха девятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи.

141. Мне выпала честь выступать на этой Ассамблее под председательством представителя Ганы. Мой первый долг — поздравить вас, г-н Председатель, с избранием на этот высокий пост и пожелать вам всяческих успехов.

142. Г-н Председатель, великая честь, оказанная вам лично при вашем избрании, является выражением возросшего внимания к Африке в этой всемирной Организации. Мы желаем вам успеха в вашей трудной работе и убеждены, что вы с честью справитесь с этой серьезной задачей. Мы хотим выразить нашу признательность бывшему Председателю, представителю Венесуэлы, г-ну Соса Родригесу за отличное выполнение им своих обязанностей.

143. С великой радостью мы приветствуем вступление в эту Организацию Малави, Мальты и Замбии. Мы поздравляем руководителей и народы этих стран, чья борьба и стойкость внесли вклад в ликвидацию колониализма. Колониализм — система отжившая, расточающая человеческие таланты, и чем скорее он навсегда исчезнет, тем лучше для человечества.

144. Мы надеемся также, что сможем приветствовать в этой Организации Британскую Гвину, британские колонии и протектораты на Аравийском полуострове, а также другие колониальные владения и протектораты. Что касается упорства Португалии в этом вопросе, то не составляет секрета, что она получает полную поддержку от союзников по НАТО, поэтому мы ожидаем, что они позаботятся о том, чтобы Португалия ушла

из своих колоний и тем самым устранила одну из угроз миру и безопасности в Африке.

145. Повестка дня этой сессии очень насыщенная и важная. Не желая предвосхищать дискуссии, которую Ассамблея проведет в соответствующее время по каждому ее пункту, я, с вашего позволения, г-н Председатель, хотел бы коснуться отдельных ее вопросов, на которых в силу их безотлагательного характера уместно остановиться, хотя бы очень кратко, в ходе общих прений.

146. Представители, я уверен, согласятся со мной в том, что наиболее настоятельной, хотя отнюдь и не наиболее важной проблемой, стоящей перед Ассамблеей, является созданный тупик в вопросе о задолженности по взносам некоторых государств-членов на операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Позиция Ганы в этом вопросе совершенно ясна. Мы полагаем, что долг всех государств-членов по отношению к Организации — обеспечить Организации Объединенных Наций возможность выполнять свои финансовые обязательства.

147. Гана выплатила свои взносы на операции ООН по поддержанию мира, хотя мы далеко не удовлетворены тем, как осуществлялись некоторые из них. У нас имеются самые серьезные оговорки по поводу проведения операций в Конго. Однако мы признаем, что для продолжения своей деятельности Организация нуждается в денежных средствах. В то же время делегация Ганы не может поддерживать решения, независимо от лежащих в их основе намерений, которые таят в себе угрозу существованию самой Организации, и мы полагаем, что применение статьи 19 в отношении Франции, Советского Союза и других стран сопряжено в настоящее время со зловещей возможностью распада Организации Объединенных Наций или по крайней мере серьезного сокращения сферы ее деятельности.

148. Поэтому, хотя правительство моей страны и убеждено в том, что необходимо испробовать все средства, чтобы заставить государства, имеющие задолженность, ликвидировать ее, оно тем не менее считает целесообразным избежать каких-либо опрометчивых принудительных действий, которые могут привести к распаду Организации или в лучшем случае превратить ее в ничего не значащий форум, что произойдет, если исключить некоторых ее членов, имеющих задолженность. Делегация Ганы надеется, что будет найдена приемлемая формула, дающая возможность Организации Объединенных Наций получить средства, в которых она так остро нуждается, и одновременно позволит всем заинтересованным странам по-прежнему участвовать в работе Организации. Я придерживаюсь того мнения, что наше предложение о фонде мира может Организации в данном случае выйти из этого тупика и преодолеть финансовые затруднения.

149. Правительство Ганы испытывает беспокойство в связи с данным кризисом, ибо оно глубоко убеждено в том, что при всех своих недостатках ООН является единственной международной организацией, созданной народами для предотвращения прямых столкновений между государствами. Совершая иногда грубые ошибки, подчас вызывающие негодование, эта Организация тем не менее работает вполне удовлетворительно. В частности, для малых стран она играет роль, которую не может выполнять без ущерба для дела ни одна из других существующих организаций. В защите и в помощи Организации Объединенных Наций нуждаются не великие державы. Именно мы, малые страны, видим в ней надежду на процветание, когда все государства смогут выполнять свои задачи в условиях всеобщего согласия.

150. Подписание в прошлом году договора о запрещении испытаний ядерного оружия явилось водоразделом в международных отношениях послевоенного периода. Таким образом, к концу 1963 года появилась надежда на ослабление международной напряженности. Международная политическая обстановка в течение истекшего года оставалась сравнительно устойчивой, но существует много районов потенциальных кризисов и фактических конфликтов, которые по-прежнему требуют от нас всех энергичных мер и внимания. Делегация Ганы надеется, что наша Организация, принимая настойчивые и действенные меры, будет продолжать способствовать дальнейшему ослаблению международной напряженности и тем самым создаст условия, при которых мирные переговоры и соглашения выполнят подобающую им роль единственного средства достижения справедливых и надежных решений международных проблем.

151. Вопрос о разоружении по-прежнему остается главным объектом тревоги всех государств. К сожалению, он все еще принадлежит к числу проблем, прогресс которых осуществляется мучительно медленно и иногда вызывает лишь разочарование. Однако восемнадцать государств продолжают настойчиво обсуждать данную проблему, и это является признаком того, что человечество не стремится к самоуничтожению в ядерной войне. В атмосфере надежды отсутствие соглашения о полном разоружении не означает катастрофы; это может послужить стимулом для дальнейших усилий, направленных на достижение взаимопонимания и договоренности.

152. Тяжело и больно сознавать, что народы Вьетнама и Лаоса со времени окончания последней войны не знают мира, тогда как те, кто начал войну и против кого эти народы борются, принадлежат к числу самых процветающих государств современного мира. Такое положение является следствием холодной войны, а теперь к перечню этих многострадальных стран следует добавить Кубу, Конго и Кипр. Греческое и турецкое население Кипра жило в мире в течение столетий. Почему же теперь это стало невозмож-

ным? Народам этих стран нужно предоставить возможность урегулировать собственные дела без постороннего вмешательства. Делегация моей страны призывает Организацию найти более позитивный подход к решению этих проблем и тем самым обеспечить мир и безопасность нашим братьям в странах, на долю которых выпало столько испытаний.

153. Положение в Африке, естественно, является предметом непосредственной озабоченности Ганы и, разумеется, всей Африки. Несмотря на то что за последние годы были достигнуты большие успехи в деле освобождения африканского континента, все еще существуют остаточные очаги колониализма и расовой дискриминации, которые наносят оскорбление не только нам, африканцам, но и всему цивилизованному человечеству. Подчиненное положение остальной части Африки, включающей Южную Африку, Южную Родезию, Юго-Западную Африку, Анголу, Мозамбик, Португальскую Гвинею, Французское Сомали, Испанскую Сахару, Испанскую Экваториальную Африку и другие испанские владения, по-прежнему создает серьезную угрозу миру и расовой гармонии на африканском континенте. Для нас в Африке этот вопрос совершенно ясен. Мы хотим, чтобы переход от колониального господства к свободе и независимости был осуществлен мирным путем и без осложнений для обеих сторон. Однако, если империалисты будут и впредь мешать африканцам осуществлять свое право на независимость, мы примем этот вызов и используем все имеющиеся средства, чтобы обеспечить полное освобождение Африки.

154. Апартеид и расизм — эти прислужники империализма и колониализма — создают столь же серьезную и непосредственную угрозу международному миру, что и гонка вооружений. Нигде в мире нет такой благодатной почвы для расового конфликта, способного перерасти в международную войну, как в Южной Африке. Западные державы несут большую ответственность за то, что Южная Африка открыто не повинуетя Организации Объединенных Наций и надменно пренебрегает мировым общественным мнением, поскольку именно благодаря торговле и капиталовложениям главных западных держав Южная Африка остается жизнеспособным современным государством с доисторической моралью и этикой. Чтобы придать убедительность своим заявлениям, направленным против апартеида, западные державы должны подкрепить свои благочестивые слова конкретными делами. Они не могут рассчитывать на дружбу с кем-либо из африканских стран, пока будут поддерживать связь с гнусным режимом Южной Африки.

155. Однако правительство Соединенного Королевства заслуживает нашей благодарности за поддержку, которую оно оказало принципу правления большинству в Южной Родезии, и за твердую позицию против одностороннего провозглашения независимости правительством расистского меньшинства этой страны. Тем не менее

правительство Ганы считает, что необходимо безотлагательно принять меры к достижению демократического и прочного решения проблемы Южной Родезии.

156. Что касается испанских территорий в Африке, то делегация Ганы хочет обратить внимание Организации на ту антидемократическую конституционную эволюцию, которая в настоящее время осуществляется в этих территориях. С помощью серии конституционных декретов испанское правительство попыталось ввести в заблуждение народы этих территорий и народы всего мира и внушить им, что оно предоставило автономию своим территориям в Африке. По мнению правительства Ганы, действия испанского правительства мало чем отличаются от действий португальского правительства. Поэтому делегация Ганы предлагает Генеральной Ассамблее обратить особое внимание на эти территории и обеспечить в их отношении полное осуществление положений резолюции 1514 (XV).

157. Касаясь обстановки в Демократической Республике Конго, я буду очень краток, поскольку Совет Безопасности в настоящий момент рассматривает этот вопрос. Последние события в Конго вызвали большую тревогу у всех африканцев и должны внушать такое же беспокойство Организации Объединенных Наций. Создается впечатление, будто Соединенные Штаты и Бельгия, стремящиеся к военному решению проблемы Конго, готовы довести свою политику интервенции до победного конца. И все же каждый, кто знает Африку и кто имеет представление о проблемах Конго, понимает, что решение конголезской проблемы не может быть достигнуто путем победоносной войны. Проблема Конго — это прежде всего политическая проблема, и она нуждается в политическом решении. Кроме того, и здесь я хотел бы привести высказывание нашего президента д-ра Нкрума:

«Африканские проблемы могут лучше всего решить сами африканцы. Организация африканского единства своими усилиями и деятельностью доказала, что, если ей не мешают, она может эффективно решать африканские проблемы».

158. Конголезскому народу должна быть предоставлена возможность найти с помощью Организации африканского единства надежное решение проблемы Конго. Однако для этого необходимо признать, что только политическое решение может быть осмысленным и надежным. Кроме того, необходимо согласиться с тем, что никакое решение невозможно, пока осуществляется иностранное военное вмешательство. Поэтому мы горячо призываем все иностранные державы не мешать Африке и позволить ей самостоятельно решать свои проблемы.

159. Отдельным африканским государствам, действующим изолированно, не удастся выиграть в борьбе за полное освобождение Африки и за расовую справедливость. Африка может

быть свободной; Африка может объединиться; Африка может достигнуть высокого уровня экономического, культурного и социального развития только на основе объединенного правительства. Африка должна объединиться, чтобы существовать как стабильный и процветающий континент. Как сказал президент Нкрума на Каирской конференции неприсоединившихся стран, объединение Африки — это не только обязательное условие прогресса, это также важный фактор мира и безопасности во всем мире.

160. Организация африканского единства уже достигла определенных успехов в таких вопросах, как ликвидация вооруженных конфликтов, возникших из пограничных споров между Алжиром и Марокко и между Сомали и Эфиопией. Однако целью африканского единства является не только решение конкретных проблем подобного рода. Цель эта более широкая, и достигнуть ее может только объединенное правительство Африки. Мы уверены в том, что африканское единство является жизненно важной предпосылкой прогресса Африки и защиты ее территориальной целостности и суверенитета. Будучи разрозненными и лишенными жизнеспособности политическими единицами, африканские страны не смогут достичь необходимой концентрации сил ни в экономической, ни в дипломатической, ни в военной области, чтобы обеспечить экономический и социальный прогресс, а также суверенность и целостность отдельных территорий.

161. Несомненно, голос Африки может звучать не как разноголосье противоречивых заявлений, а как единый и твердый голос великого континента. Для защиты континента должна существовать военная организация, которая охватывала бы все африканские страны и могла бы действенным образом обеспечить коллективную оборону на случай агрессии извне и предотвратить межгосударственные конфликты. Последние события в Африке убедительно доказывают своевременность этого предложения. Как неоднократно утверждал д-р Кваме Нкрума, если бы в Конго для оказания помощи конголезским властям были использованы африканские вооруженные силы, когда стал неизбежным вывод войск Организации Объединенных Наций, это позволило бы избежать многих трагических событий в этой многострадальной стране.

162. Еще важнее осознать то обстоятельство, что экономическое развитие Африки, и в частности ее индустриализация, может стать реальностью только на основе согласованной экономики Африки, что обеспечит большее разнообразие ресурсов и более широкий рынок, способный поддерживать крупную современную промышленность. Если Африка сможет достичь мира и процветания, это явится величайшим вкладом для всего земного шара.

163. Однако ни в одной из вышеупомянутых важнейших областей не удастся достичь сколько-нибудь реального прогресса без создания эффек-

тивного исполнительного аппарата, наделенного соответствующими полномочиями по координации политики. Это лишь довод в пользу создания объединенного правительства Африки, при котором отдельные страны смогут по-прежнему осуществлять свой суверенитет. Такого логического следствия решений, принятых главами африканских государств и правительств на конференции в Аддис-Абебе в мае 1963 года<sup>13</sup> и в Каире в июле 1964 года<sup>14</sup>.

164. По нашему мнению, можно с уверенностью сказать, что, помимо гонки вооружений и опасности ядерной войны, наибольшей потенциальной угрозой международному миру и согласию является все увеличивающийся разрыв между старыми странами с их возрастающим богатством и молодыми государствами, которые сталкиваются со сложными проблемами голода, болезней и неграмотности; между материальным комфортом «имущих» и бедствием «неимущих».

165. Этот все увеличивающийся разрыв между изобилием передовых стран и бедностью развивающихся стран является проблемой, с которой не может более не считаться процветающее общество современного мира. В то время как экономика развитых стран растет очень быстро, экономика развивающихся стран во многих случаях не может поспеть даже за ростом населения. Признание трагических последствий этой тенденции сделало в настоящее время проблему экономического развития предметом озабоченности международного сообщества. К чести своей, государства — члены Организации Объединенных Наций осознали эту проблему и разрабатывают программы помощи, чтобы дать возможность развивающимся странам помочь самим себе.

166. Однако до сих пор поток помощи не был постоянным и не отвечал требованиям существующих проблем. Еще более важно то, что, как видно, неправильно понята сама суть этих проблем. В настоящее время иностранная помощь стала обязательным условием развития, в то время как в действительности классический метод экономического развития всегда опирался на внешнюю торговлю. Развивающиеся страны нуждаются не столько в иностранной помощи вообще, сколько в новом подходе к международной торговле, который позволит им получать от продажи своих товаров иностранную валюту, необходимую для экономического развития. Нам нужна торговля, а не помощь.

167. Существующее положение в международной торговле таково, что, в то время как рынки сырьевых товаров развивающихся стран становятся статичными, цены на средства производ-

ства, необходимые для экономического развития, повышаются вызывающими тревогу темпами. Кроме того, тарифная и финансовая политика развитых стран создает для развивающихся стран дополнительные трудности в получении иностранной валюты. Именно поэтому Гана и другие развивающиеся страны возлагали столь большие надежды на Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию. К сожалению, как показали Женевские переговоры, некоторые развитые страны, по-видимому, не отдают себе отчета в колоссальных масштабах проблем, стоящих перед развивающимися странами. Мы надеемся, что в соответствующих комитетах Генеральной Ассамблеи будет осуществлена рекомендация Женевской конференции о создании Совета по торговле и развитию и что международное сообщество в целом будет сотрудничать в создании условий, при которых международная торговля станет средством, обеспечивающим процветание для всех.

168. Нельзя не считать трагичным, что в мире, где две трети человечества голодает, фантастические богатства расходуются на производство вооружения, единственной целью которого — умышленно или нет — является уничтожение самого человечества. Передовым странам пора, наконец, серьезно рассмотреть вопрос о полном и всеобщем разоружении и выделить для нужд человечества часть огромных сумм, расходуемых на вооружение. Поэтому мы с глубоким удовлетворением приветствуем предложение Советского Союза о том, чтобы не 1 процент, а до 15 процентов средств, расходуемых на гонку вооружений, использовалось на оказание помощи развивающимся странам.

169. Теперь позвольте мне кратко остановиться на вопросе о праве Китайской Народной Республики занять свое место в Организации Объединенных Наций. Гана всегда придерживалась того мнения, что отсутствие Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций является нарушением справедливости. Это стало еще более бессмысленным теперь, когда независимо от того, нравится нам это или нет, Китай присоединился к ядерному клубу. В настоящее время никакие серьезные переговоры по разоружению не могут обойтись без Китая. Однако независимо от этих соображений Китай должен быть представлен в Организации Объединенных Наций, если мы хотим, чтобы данная Организация сохраняла за собой право называться всемирной организацией.

170. Мы не можем игнорировать 700 миллионов человек и не можем не считаться с влиянием китайской политики на международные отношения. Действия многих членов этой Ассамблеи являются частично реакцией на китайскую политику или даже просто на сам факт существования Китая как важной силы в международных отношениях. Поэтому совершенно невероятно любая попытка изолировать такую державу от единственного мирового форума, на котором ре-

<sup>13</sup> Конференция глав государств и правительств независимых африканских стран, проходившая в Аддис-Абебе с 22 по 25 мая 1963 года.

<sup>14</sup> Первая сессия Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства, проходившая в Каире с 17 по 21 июля 1964 года.



шаются самые настоятельные проблемы мира и войны. Мы всегда выступали за возвращение Китайской Народной Республике ее законного места в Организации Объединенных Наций. Мы по-прежнему придерживаемся такого мнения и поддержим любое предложение положить конец существующей изоляции одного из первоначальных членов Организации Объединенных Наций.

171. В настоящее время общепризнанно, что страны мира со своими различными, иногда противоположными идеологиями и экономическими и политическими системами должны сосуществовать мирно, если они вообще хотят существовать. Если в современных условиях мы не проявим готовности жить вместе в условиях возможно большего согласия, то мы превратимся в инертные частицы атомной пыли. Таков единственный выбор, и я полагаю, что большинство людей выбрало мирное сосуществование как единственную разумную альтернативу. В августе этого года Специальный комитет Организации Объединенных Наций<sup>15</sup> пытался решить сложную проблему кодификации принципов мирного существования. Как и следовало ожидать, прогресс оказался довольно ограниченным. Однако мы надеемся, что в конечном счете успех будет достигнут.

172. В заключение позвольте мне сказать несколько слов о составе органов Организации Объединенных Наций. До 1959 года представительство в этих органах, возможно, и отражало структуру членского состава Организации Объединенных Наций. В настоящее время это представительство не имеет никакого отношения ни к современной действительности, ни к составу самой Организации Объединенных Наций. Две трети всего мира представлены явно недостаточно в различных органах Организации Объединенных Наций. В частности, представительство Азии и Африки в данных органах не соответствует их месту в Организации Объединенных Наций и их проблемам, которым этот орган уделяет все большее внимание. Совершенно ясно, что следует покончить с таким положением дел.

173. В прошлом году Ассамблея предприняла первую попытку исправить неравновесие в составе органов Организации Объединенных Наций. Данная попытка даже поверхностно не затронула эту проблему. Приходится с сожалением констатировать, что до сих пор только 38 государств — членов Организации ратифицировали соответствующие резолюции [1991 А и В (XVIII)]. Делегация Ганы пользуется этой возможностью, чтобы призвать все заинтересованные государства — члены Организации ратифицировать в кратчайшие сроки данные резолюции.

174. В этом году мы должны найти конструктивное решение, которое обеспечит должное представительство всех районов земного шара. Такое решение совершенно необходимо, если мы хотим, чтобы Организация имела действительное значение для всех своих членов.

175. Правительство и народ Ганы искренне надеются, что, руководствуясь Уставом нашей Организации, который требует согласованных действий всех рас, человечество направит свои усилия на укрепление международного мира и безопасности. Мы убеждены, что будет расчищен путь для более широкого экономического и культурного сотрудничества, как это предусмотрено в Уставе, и что исходя из возвышенных моральных и духовных принципов, которые проповедовались на протяжении столетий, мы можем повторить вечный завет, к осуществлению которого мы должны стремиться, а именно: «Мир на земле и доброжелательность к людям».

176. Г-н ХЭЗЛАК (Австралия). (*говорит по-английски*): Делегация Австралии присоединяется к другим делегациям, поздравившим нашего Председателя по случаю его назначения, и желает ему успеха в работе. Мы приветствуем избрание африканца на пост Председателя Генеральной Ассамблеи. Наша Ассамблея, тем что она сделала этот выбор, а наш уважаемый Председатель, тем что он принял это назначение, наглядным образом продемонстрировали, какое место занимает Африка в международных отношениях современного мира, какую роль играют теперь ее лидеры и какую роль они способны играть в будущем решении судьбы человечества.

177. Поздравляя вас по случаю вашего избрания на этот пост, я хотел бы воспользоваться этой возможностью и от имени делегации Австралии пожелать скорейшего выздоровления Генеральному Секретарю, с тем чтобы он смог присоединиться к вам в вашей работе.

178. Я хотел бы также присоединиться к словам приветствия в адрес трех новых членов — Малави, Мальты и Замбии. Мы приветствуем их также как членов Содружества наций и надеемся, что как в Организации Объединенных Наций, так и в Содружестве наций мы будем вместе трудиться на общее благо в атмосфере дружбы и согласия.

179. Я позволю себе также упомянуть о смерти г-на Аркадия Соболева, о которой было объявлено в первый день работы нашей Ассамблеи. Я хорошо помню его как члена делегации Советского Союза на Конференции в Сан-Франциско и на последующих совещаниях, а позднее как первого заместителя Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций по делам Совета Безопасности. Г-н Соболев занимал заметное место среди представителей всех стран, участвовавших в работе по созданию Организации Объединенных Наций. И хотя, говоря откровенно-

<sup>15</sup> Специальный комитет по принципам международного права, касающимся дружественных взаимоотношений и сотрудничества государств.

но, я сомневаюсь в том, чтобы в каком-либо споре я был с ним на одной стороне, мне хотелось бы почтить его память и отметить его заслуги перед Организацией Объединенных Наций.

180. Когда я говорю с трибуны Генеральной Ассамблеи, я вспоминаю о Конференции в Сан-Франциско, об Исполнительном комитете, Подготовительной комиссии, Комиссии по вопросу о Центральном учреждении Организации, о первой Генеральной Ассамблее, о первом заседании Совета Безопасности, о подававшей надежды, но заранее обреченной Комиссии по атомной энергии 1946 года и о многих других советах и комитетах, ныне забытых. Каждый, кто возвращается в Организацию Объединенных Наций после долгого отсутствия, видит много перемен. Внешне она стала более величественной, более обширной, намного более многочисленной, намного более высокоорганизованной, и все перемены этого рода сразу заметны. Однако есть другие, не столь ярко выраженные перемены.

181. Как и все организации, Организация Объединенных Наций дополнила свою письменную конституцию различными конвенциями и порядками, разработанными в процессе практической деятельности. Текст Устава не был пересмотрен, но он подвергался толкованиям, и эти толкования чаще были политическими, чем юридическими. В настоящее время этот документ означает не совсем то, что он означал в первый год после его разработки. Это вполне естественно, и я не берусь судить, хорошо это или плохо. Однако я позволю себе выразить мнение, что политическое толкование того или иного документа обычно означает попытку приспособить его к преследуемым целям, и эта позиция часто приводит к тенденции рассматривать Устав с целью выяснить, не мешает ли он нам совершить какое-либо действие, и если мешает, то попытаться так истолковать одну или две статьи, чтобы найти какую-нибудь лазейку. Стремясь определить, не мешает ли нам Устав совершать какие-то действия, не уделяем ли мы теперь меньшее внимание тому факту, что Устав также требует от нас определенных действий? Устав накладывает на нас обязательства.

182. В самом Уставе неоднократно используется слово «обязательства». Условием членства Организации является то, что государства-члены «добросовестно выполняют принятые на себя по Уставу обязательства». Условием приема новых членов является то, что они принимают на себя содержащиеся в Уставе обязательства и, по мнению Организации, «могут и желают эти обязательства выполнять». И обязательства, которые каждый из нас принимает на себя,— это нечто такое, что мы обязуемся выполнять, дабы не нарушить наши собственные обещания.

183. В настоящий момент все государства-члены глубоко встревожены — и, по нашему мнению, совершенно обоснованно встревожены — тем, что в некоторых районах земного шара ведется

вооруженная борьба и льется кровь. Нигде в мире это не проявляется так отчетливо, как в Юго-Восточной Азии — районе, представляющем особый интерес для моей страны. Прежде чем искать причину этого в срывах и ошибках нашей Организации при выполнении ею своей роли по поддержанию мира, давайте откровенно признаем, что некоторые из этих ситуаций никогда не возникли бы, а многие из них незамедлительно бы исчезли, если бы отдельные члены Организации Объединенных Наций соблюдали свои обязательства, такие как обязательство разрешать споры мирными средствами, воздерживаться от угрозы силой или от применения силы против территориальной или политической независимости какого-либо государства, воздерживаться от оказания помощи какому-либо государству, в отношении которого Организация Объединенных Наций принимает меры превентивного или принудительного характера.

184. Эти обязательства лежат не на Организации Объединенных Наций как таковой и не на каком-либо органе Организации Объединенных Наций, а на каждом отдельном государстве — члене Организации. Какие бы недостатки мы ни находили в коллективной системе безопасности Организации Объединенных Наций и что бы мы ни говорили о Совете Безопасности и Генеральной Ассамблее, мы не должны вваливать всю вину на эти органы. Опасность возникает в первую очередь из-за невыполнения государствами — членами Организации своих собственных обязательств — вопрос, который на начальной стадии входит в круг суверенных прав каждого из них; основная проблема ускользнет от нашего внимания, если мы начнем рассуждать об улучшении аппарата по поддержанию мира, прежде чем каждый член Организации в отдельности признает свою ответственность за основную причину нарушения мира.

185. Сегодня я намерен говорить лишь о проблемах поддержания и восстановления международного мира и безопасности, включая операции по поддержанию мира в том смысле, в котором мы используем это слово на протяжении последних нескольких лет. Мнение делегации Австралии по широкому кругу других вопросов, ожидающих нашего внимания, будет изложено при обсуждении соответствующих пунктов повестки дня.

186. Сегодня, в тот самый момент, когда я обращаюсь к вам, тень страха все еще простирается над всем миром. Сила и угроза применения силы по-прежнему являются средством для достижения национальных целей. Значительная часть мировых ресурсов по-прежнему используется на вооружение. Мы все еще не можем справиться с великими задачами, стоящими перед нами, поскольку необходимо принимать оборонительные меры, и мы все еще не можем в полной мере сотрудничать друг с другом в мирных начинаниях, поскольку существуют достаточные веские основания для подготовки к

возможной войне друг с другом. В этот самый момент в ходе военных действий гибнут мужчины, женщины и дети. Какие бы слова мы ни говорили и какие бы надежды мы ни выражали, нам не удастся скрасить эту неприглядную действительность.

187. Кроме того, работа текущей сессии Генеральной Ассамблеи была нарушена самым удручающим образом в результате коренных разногласий по вопросу об операциях по поддержанию мира. Хотя точка зрения делегации Австралии относительно применения статьи 19 является ясной и твердой, и мы думаем, что этот вопрос должен быть урегулирован как вопрос, касающийся исключительно полномочий Генеральной Ассамблеи в финансовых делах, все же нельзя не заметить, что в основе задолженности по взносам лежит глубокое расхождение во взглядах относительно целей, порядка и в сущности самого смысла операций по поддержанию мира. Если не удастся решить этот вопрос об операциях по поддержанию мира, то под угрозой окажется не только работа Генеральной Ассамблеи, но и будущее самой Организации Объединенных Наций.

188. Таким образом, я утверждаю, что операции по поддержанию мира — это сам по себе жизненно важный вопрос, и он также лежит в основе настоящего кризиса на этой Ассамблее. Мы не рассчитываем, что представится возможность быстро и легко договориться по этим основным вопросам. Делегация Австралии не настаивает на достижении согласия до того, как мы попытаемся разрешить ситуацию, возникшую в связи с применением статьи 19. Мы, скорее, хотели бы надеяться на то, что все аспекты данного вопроса будут тщательно и внимательно изучены и что на рассмотрение государств-членов Организации будут представлены предложения до начала двадцатой сессии. Сегодня моя цель состоит в том, чтобы попытаться выявить некоторые из проблем, которые необходимо разрешить перед тем, как мы соберемся вновь, а не в том, чтобы настаивать на условиях какого-либо конкретного решения этих проблем.

189. Насколько я понимаю сложившееся положение, Организация Объединенных Наций должна не только решить вопрос, касающийся отношений между Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности в связи с задачами восстановления и поддержания международного мира, но также пересмотреть в целом вопрос о том, как улучшить перспективы мира во всем мире. Нас интересует не только позиция великих держав, но и необходимость того, чтобы все государства — великие, средние и малые — играли полезную роль.

190. Следует также отдавать себе отчет в том, что мы не добьемся строгого выполнения обязательств всеми государствами-членами, если по-прежнему будем жить в обстановке, когда страны, выполняющие свои обязательства, про-

игрывают от этого в результате бездействия аппарата Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Вы, очевидно, помните, что этот аппарат был создан, в частности, и для того, чтобы помочь государствам — членам Организации выполнять свои обязательства, не ставя себя при этом в невыгодное положение по сравнению с теми государствами, которые не выполняют своих обязательств. Когда система поддержания мира оказывается бездейственной, государству — члену Организации, находящемуся в опасности, становится трудно, а иногда почти невозможно соблюдать Устав и при этом уцелеть.

191. Аппарат Организации Объединенных Наций по поддержанию коллективной безопасности был создан для того, чтобы быстро и эффективно разрешать ситуации, связанные с нарушением мира или угрозой нарушения мира как со стороны государства — члена Организации, действующего вразрез со своими обязательствами, так и со стороны государства, не принявшего на себя эти обязательства. С этой целью в Уставе предусмотрена процедура мирного разрешения споров, а в тех случаях, когда эта процедура не приносит успеха или имеет место нарушение мира либо акт агрессии без какого-либо предварительного обсуждения или каких-либо предварительных попыток урегулирования — система принудительных мер. Во многих случаях этот аппарат мирного урегулирования и принудительных мер не давал действенных результатов. Одна из очевидных причин такого положения состоит в том, что не все государства — члены Организации выполняли свои обязательства в отношении мирного урегулирования споров; другая причина заключалась в отсутствии единогласия среди великих держав, которое лежит в основе системы принудительных мер. Но я не думаю, что весь вопрос сводится к этому.

192. Прежде всего внимательнее рассмотрим правило единогласия и то особое положение, которое, согласно Уставу, занимают великие державы. С самого начала признавалось, что система коллективной безопасности Организации Объединенных Наций не способна остановить войну между самими великими державами, если к ней решит прибегнуть одна из этих великих держав. Фактическое положение дел таково, что после подписания Устава между великими державами был достигнут неустойчивый мир и до сих пор удавалось избежать новой мировой войны благодаря старомодным методам политики с позиции силы; и я не вижу никаких признаков изменения этих методов в ближайшем будущем. Можно также сказать, что сегодня в некоторых районах земного шара неустойчивый мир поддерживается той или иной великой державой, действующей по собственной инициативе. Обычно оказывается, что одной из особенностей обстановки в том районе мира, где происходит открытый конфликт, является либо поддержка великими державами различных сторон в местном споре, либо заинтересованность той или

иной из них в продолжении спора постольку, поскольку этот спор срывает планы другой великой державы. Иными словами, великие державы иногда выступают в роли «миротворцев на противоположных сторонах».

193. Такое положение великих держав — это не просто положение, в котором они оказались в силу Устава Организации Объединенных Наций. Оно является частью политической реальности современного мира. Мы не можем сохранить мир против воли великих держав. Мы не можем сохранить мир без них. Поэтому я, разумеется, не могу с готовностью откликнуться на какое-либо предложение, которое игнорирует реальность существования великих держав или же ограничивает осуществление ими главной ответственности.

194. Мы добиваемся от великих держав лишь одного: чтобы они проявили готовность посвятить себя служению общим интересам, стояли выше узконациональных интересов и формулировали свою политику в соответствии с принципами и целями Устава. В то время когда столь многие малые страны не выполняют своих вытекающих из Устава обязательств, я отнюдь не намерен читать мораль великим державам — занятие, которое приобрело популярность. Однако интересно знать, существует ли у Генеральной Ассамблеи обязанность, заключающаяся в том, чтобы помогать им следить за чистотой своей совести и более четко сознавать свой долг перед человечеством. Имеются ли способы, благодаря которым Генеральная Ассамблея в соответствии со статьей 11 могла бы сделать так, чтобы голос мира прозвучал более отчетливо, а влияние мирового общественного мнения ощущалось более непосредственно? Каким образом, не отходя от реальной действительности, мы можем помочь великим державам постоянно помнить, что «главная ответственность», о которой говорится в статье 24, возложена на Совет Безопасности государствами — членами Организации и что при этом государства-члены согласились, «что при исполнении его обязанностей, вытекающих из этой ответственности, Совет Безопасности действует от их имени». В самых общих чертах это один из тех вопросов, которые предстоит изучить перед тем, как мы соберемся вновь.

195. Другой желаемой целью является способность Совета Безопасности действовать быстро и эффективно, чтобы воспрепятствовать любому нарушению мира. В действительности же ему редко удавалось это. Возникающий в этой связи вопрос заключается в следующем: в тех случаях, когда Совет Безопасности оказывается не в состоянии справиться с опасной ситуацией, не может ли Генеральная Ассамблея взять инициативу в свои руки, и если да, то при помощи какой процедуры и каких органов.

196. Одной из главных трудностей, на которую обращали внимание некоторые представители,

является пробел в системе поддержания мира, проявившийся в отсутствии у Организации Объединенных Наций каких-либо вооруженных сил, которые можно было бы немедленно использовать как для выполнения полицейских функций путем сдерживающего эффекта, так и для предотвращения нарушения мира путем военных действий сразу же после возникновения соответствующего инцидента. Разумеется, создание подобных вооруженных сил сопряжено с такими проблемами, как их финансирование, управление ими и руководство их действиями.

197. В настоящее время, нравится нам это или нет, великие державы выполняют некоторые полицейские функции, используя при этом свои собственные национальные вооруженные силы. Можно понять желание малых стран заменить национальные вооруженные силы международными и принять меры к тому, чтобы позволить всем или нескольким государствам — членам Организации принимать участие в решении вопроса об использовании этих полицейских сил, а не передавать его на полное усмотрение одного из них. Практически этот вопрос можно было бы представить в виде различия между самозванным, но сильным полицейским и полицейским, сила которого неизвестна и действиями которого управляют неизвестные власти.

198. Мы вынуждены считаться с реальным положением в мире, где сила — все еще решающий фактор в международных отношениях и где никакой международной орган еще не может успешно распоряжаться силой или контролировать ее. Те, кому не нравится такое положение, неизбежно приходят к необходимости решать проблему, как наилучшим образом заменить национальные вооруженные силы по поддержанию мира международными; в то же время они должны попытаться найти способ, который позволил бы привлечь все государства — члены Организации к участию в этом аппарате Организации Объединенных Наций и к выполнению задачи по поддержанию мира, а также к участию в материальных расходах и в принятии решений. В моем понимании такая концепция по необходимости означает более широкое распределение ответственности и, следовательно, смещение акцента, который до сих пор падал на ответственность великих держав.

199. Основное возражение против использования для поддержания мира национальных вооруженных сил заключается в том, что данные вооруженные силы неизбежно используются в соответствии с волей содержащего их государства, которое решает, в чьих интересах и против кого оно будет действовать, и даже будет ли оно действовать вообще. В тех районах, где вновь возникшие страны борются за прочное самоопределение и за сохранение своей независимости, внутренней политической стабильности и территориальной неприкосновенности, этот вопрос приобретает гораздо более острый характер, чем в районах с устойчивым положением, где госу-



дарства, способные внести крупные вклады на оборону, заключают региональные оборонные соглашения.

200. Как вы помните, в случае внезапного нападения Устав склонен возлагать функцию защиты на само государство—член Организации. Во время разработки Устава признавалось, что Совет Безопасности, возможно, окажется не в состоянии действовать достаточно быстро, если он вообще сможет действовать. Поэтому в статье 51 предусмотрено, что до тех пор пока Совет Безопасности не примет мер, необходимых для поддержания международного мира и безопасности в случае вооруженного нападения на члена Организации, государства—члены Организации могут принимать как индивидуальные, так и коллективные меры для обеспечения своей самообороны. Во многих ситуациях подобные меры могут оказаться действенными.

201. Позиция Австралии состоит в присоединении к региональным соглашениям для обеспечения взаимной обороны и в сохранении собственных вооруженных сил для того, чтобы противостоять любой опасности, направленной непосредственно против нас. Однако мы признаем, что этот метод отражения внезапного нападения может оказаться неприемлемым для молодых независимых государств, которые имеют в своем распоряжении ограниченные вооруженные силы и не желают объединяться с союзниками в рамках региональных соглашений, но тем не менее вовлекаются в междоусобную борьбу или становятся объектом нападения со стороны своих соседей. Мне понятны причины, по которым такие страны в случае внезапного нападения предпочитают полагаться на международные вооруженные силы, а не на какую-либо одну великую державу, однако эти страны должны признать, что они не могут рассчитывать на полную независимость, исключаящую всякую иностранную помощь, и в то же время надеяться на полную безопасность.

202. Если приходится отказаться от использования национальных сил по поддержанию мира и если нельзя полагаться на Совет Безопасности в деле создания международных вооруженных сил по поддержанию мира, то не явится ли решением вопроса увеличение ответственности Генеральной Ассамблеи? Если мы пойдем на такой шаг, мы должны быть уверены в том, что Генеральная Ассамблея сможет на практике осуществить эту ответственность. У меня на этот счет есть сомнения.

203. Если бездействие Совета Безопасности является следствием политического конфликта между великими державами, то мы можем быть уверены в том, что те же политические конфликты будут перенесены и на Генеральную Ассамблею, членами которой являются эти же великие державы и в которой они могут рассчитывать на свое влияние. Сомнительно также, можно ли рассчитывать на будущее решение Гене-

ральной Ассамблеи в большей мере, чем на будущее решение Совета Безопасности. И все же мы не можем допустить, чтобы столь серьезные вопросы—вопросы жизни и смерти—оставались в том же положении, что и сейчас, когда Совет Безопасности неспособен справиться с ними.

204. Таким образом, следующая проблема, подлежащая решению, касается условий, при которых вопрос, оказавшийся не под силу Совету Безопасности, может быть передан Генеральной Ассамблее, а также того, какие методы должна использовать для этого Генеральная Ассамблея. Все это, разумеется, основывается на той точке зрения, что Совет Безопасности наделен главной, но не исключительной ответственностью,— момент, который, как нам представляется, с предельной ясностью вытекает из статьи 24.

205. Другим доводом в пользу пересмотра роли Генеральной Ассамблеи является неприменимость существующей системы коллективной безопасности к некоторым случаям нарушения мира, свидетелями которых мы сегодня являемся. Авторы Устава не предвидели всех неожиданностей, которые могут возникнуть. Наблюдаются опасные виды деятельности, на которые не полностью распространяются положения Устава, касающиеся мирного урегулирования споров и принудительных мер, но даже если на них и распространяется этот документ, то они скорее всего оказываются вне сферы действия предусмотренных мер.

206. Мне представляется весьма привлекательной мысль представителя Бразилии (1289-е заседание) о том, что операции по поддержанию мира являются новым видом действий, не полностью предусмотренных главами VI и VII Устава, и что в случае возможного пересмотра Устава их следовало бы выделить в новую главу. Что бы мы в таком случае предусмотрели в этой главе?

207. Очевидно, мы предусмотрели бы в ней положение о вооруженных силах по поддержанию мира, которые могли бы действовать, не занимая ту или иную сторону в споре; или же в тех случаях, когда вооруженные действия возникают без какого-либо явного спора, эти вооруженные силы могли бы действовать, не преследуя никакой другой цели, кроме предотвращения убийства людей или запугивания сторонами друг друга. Конференция в Сан-Франциско не поддержала идею создания постоянных международных полицейских сил, но опыт спорадических ситуаций, возникающих во многих районах, наводит все большее число государств—членов Организации на мысль о необходимости создания международных резервных вооруженных сил, которые были бы беспристрастными, достаточными, эффективными и готовыми к немедленным действиям.

208. На протяжении последних лет в ряде ситуаций, весьма существенно отличающихся от си-

туаций, предусмотренных авторами Устава, Организация Объединенных Наций создавала собственные вооруженные силы, которые возглавляло Командование Организации Объединенных Наций, подчиненное Генеральному Секретарю, и которые финансировались на основе взносов всех государств — членов Организации, причем размер взносов устанавливался решением Генеральной Ассамблеи. Я могу добавить, что Австралия всегда поддерживала такие вооруженные силы Организации Объединенных Наций.

209. Правительство Австралии с интересом изучает различные предложения, направленные на улучшение и упорядочение мероприятий такого рода и на расширение полномочий Генеральной Ассамблеи. Хотя можно предвидеть некоторые трудности (говоря откровенно, мы сами не желаем отказываться в чрезвычайной обстановке от права на индивидуальную или коллективную самооборону), мы полагаем, что есть необходимость в дальнейшем изучении этих предложений. Мы также отдаем себе отчет в том, что эти мероприятия коренным образом отличаются от тех, которые предложены в статьях 43 и 45 Устава, и направлены на урегулирование ситуаций, которые также отличаются от ситуаций, предусмотренных в этих статьях.

210. Очевидно, мы предусмотрели бы также в новой главе некоторые положения, которые помогли бы Генеральной Ассамблее либо быть голосом совести Организации Объединенных Наций, либо оказывать давление через мировое общественное мнение на нарушителя мира. Это была бы глава, предусматривающая средства физического воздействия и морального осуждения, причем как это, так и другие средства могли бы быстро применяться без предвзятости и в соответствии с установленными принципами. Можно также изучить вопрос о том, следует ли в новой главе предлагать какие-либо новые методы примирения и урегулирования споров и есть ли необходимость в таких методах.

211. Эти несколько поверхностные высказывания по крайне важному вопросу, я надеюсь, покажут, что я, как и многие другие, уверен в необходимости энергичных и созидательных усилий, чтобы сделать Организацию Объединенных Наций более эффективным инструментом поддержания и восстановления международного мира. Однако я хочу подчеркнуть, что лестница из слов не приведет нас в рай. Мы должны рассмотреть политическую ситуацию.

212. Непременным условием сохранения мира является выполнение всеми государствами — членами Организации вытекающих из Устава обязательств.

213. Действительность такова, что мир не может быть предметом спора между великими державами и, пока существует конфликт между великими державами, в мире будет существовать конфликт и будут иметь место разногласия по вопросу о методах поддержания мира.

214. Если члены Генеральной Ассамблеи не проявят готовности действовать от имени своего общего органа и служить общим интересам и не откажутся действовать от своего имени и в угоду своим частным интересам, то их вклад в дело поддержания мира будет не намного большим, а то и меньшим, чем вклад Совета Безопасности. Разве у нас нет права на веру в то, что голосование в Генеральной Ассамблее всегда будет мудрым, благонамеренным и свободным от фракционной или национальной предвзятости? Если у нас не будет этой веры, то можно ли рассчитывать на положительный эффект от реформ, которые мы планируем и надеемся произвести?

215. Мы должны много поработать над этой проблемой, но большая часть предстоящей работы должна быть направлена не на совершенствование существующего аппарата, а на самосовершенствование.

*Заседание закрывается в 13 час. 35 мин.*